



VILA-REAL - ABRIL - JUNIO 2009

# San Pascual

# Lifestyle

by PORCELANOSA

# PORCELANOSA

T I E N D A S



cerámica  
parquet  
mármol  
hidromasaje  
cocinas  
spas  
mobiliario baño  
griferías  
sanitarios

## PORCELANOSA

T I E N D A S

teléfono de atención al cliente: 901 100 201  
[www.porcelanosagrupo.com](http://www.porcelanosagrupo.com) // [info@porcelanosa.com](mailto:info@porcelanosa.com)



PORCELANOSA  
Revestimiento **Cemento Manhattan** 59,6 x 59,6 cm.  
Pavimento **Tablón Antracita** 18 x 110 cm.



## BOLETÍN INFORMATIVO DEL SANTUARIO EUCARÍSTICO INTERNACIONAL DE SAN PASCUAL

### Vila-real

AÑO XLVI

N.º 351

Abril - Junio 2009

### Dirección

M.ª Dolores Pérez, O.S.C.

### Redacción

Pascual Cubedo Martí  
Ignacio Navarro Piñana  
Sor Dulce Uribe Alfaro  
Ricardo Cantavella Escrig

### Colaboradores

Manuel J. Usó  
Mn. Vicent Gimeno i Estornell  
Bautista Carceller Ferrer  
Rósita Fortuño Miró  
José Pascual Serrano Rovira  
Salvador Carracedo Benet

### Administración

M.M. Clarisas de San Pascual.  
Arrabal de San Pascual, 79.  
12540 Vila-real (Castellón)  
Teléfono: 964. 52. 03. 88

### Fotografías

Publicaciones de la Basílica.  
Ricardo Cantavella.  
Salvador Carracedo.  
Pascual Cubedo.

### Depósito Legal

CS-176-89

### Portada

San Pascual.  
Collage de Manuel Llorens.

Estamos en primavera, en el mes de mayo, la brisa perfumada de estas tierras del Mediterráneo invade nuestros sentidos en un despertar dulce lleno de paz. Es la paz que trae a nuestro corazón el ejemplo de nuestro lego inmortal, de este Santo que un día pisara nuestras calles como un vecino más, siendo maestro para todos en su forma de vida, en su ejemplo y en su trato, con todas aquellas personas a las que se encontraba en su camino.

Vila-real le debe mucho a San Pascual. ¡Cuan sorprendidos nos quedaríamos si pudiéramos escudriñar en las conciencias de tantas personas que, a veces con lágrimas en los ojos, se postran ante el sepulcro de San Pascual, implorando sus gracias, aquella curación para la enfermedad del cuerpo, o para el alma, muchas veces todavía más dura.

Y, allí, en la soledad y el sosiego de esa bendita Real Capilla, el alma se explaya y se eleva a Dios por medio de San Pascual, como el incienso perfumado sube al Cielo o el limpio tañer de la campana expande, su espiritual sonido, por el azul horizonte.

Nuestro pueblo agradecido a tantos favores, testigo de tantos milagros realizados por el Santo, a lo largo de cuatro siglos, celebra su fiesta con sus mejores galas. Quiere agradecerle al Santo su patronazgo, su protección, su embajada celestial ante el Padre, para cuantas necesidades y preocupaciones nos acechan, para nuestros problemas de toda índole.

Y como siempre, como mandan los cánones, tendremos el gran pontifical por la mañana, presidido por el Excmo. y Rvdm. Dr. D. Casimiro Lopez obispo de la Diócesis de Segorbe-Castellón. No podía ser de otra manera, San Pascual es el patrono de la Diócesis declarado por S.S. el beato Juan XXIII, en 1960. Por la tarde la solemne procesión presidida por la imagen de San Pascual, preciosa talla del escultor Ponsoda realizada en 1940. Asociaciones, congregaciones, cofradías, portando banderas y estandartes, niños de primera comunión, pastores del Santo, Rvdo. Clero, Ilmo. Ayuntamiento y numerosísimos fieles, algunos cumpliendo sus promesas al Santo, desfilaran por las calles céntricas de nuestra Ciudad en una gran manifestación de fe, de amor y veneración por nuestro mejor Santo: PASCUAL.

CLÍNICA DENTAL

Dra. **AYET**

Dra. Conchin Ayet

C/ Aragón nº 3 Baix dreta  
12540 VILA-REAL (Castelló)  
Tel.: 964 523 452

**PERIODONCIA - ORTODONCIA - IMPLANTOLOGIA**

JOYERÍA

RELOJERÍA

**COLAOR**

**S. L**

Sangre, 5 - A  
Tel.: 53 30 24

Obispo Rocamora, 17  
Tel.: 53 55 22

12540 **VILLARREAL**  
(Castellón)



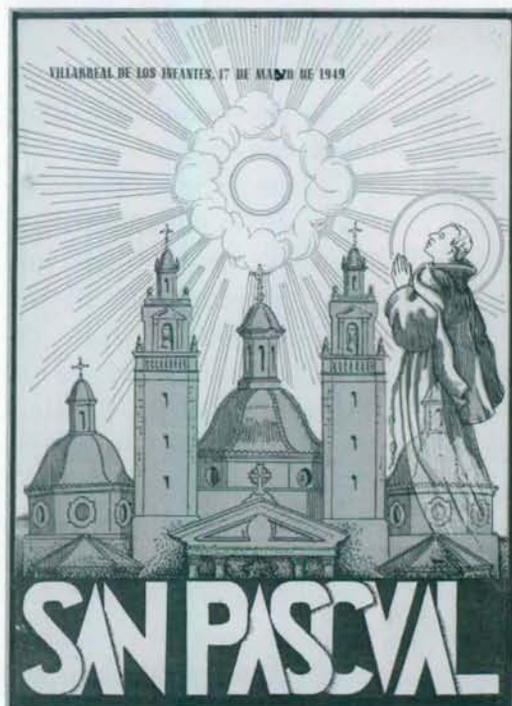
## 60 AÑOS DE NUESTRA REVISTA "SAN PASCUAL"

Se cumplen ahora en el mes de mayo 60 años de nuestra revista "SAN PASCUAL". 60 años son muchos, puede decirse que casi toda una vida. ¡Cuántas cosas han pasado desde entonces! Quien esto escribe no había nacido todavía. La verdad es que hacer recapitulación de tantos años es un poco difícil, pero es repasar la historia de una época muy importante del Santuario de San Pascual y por añadidura también la del mismo Vila-real, pues en esta época, años cincuenta y sesenta, nuestra ciudad carecía de publicaciones periódicas y apenas era noticia en la prensa diaria. Por eso nuestra revista "SAN PASCUAL" era un referente también para las noticias de nuestro pueblo.

Eran unos años duros, años de posguerra, años de carestía en los que nuestros abuelos y nuestros padres tuvieron que trabajar duro para salir adelante.

El 17 de mayo de 1949 salió el primer número de nuestra revista. Era el día de San Pascual y a partir de entonces la revista saldría los 17 de cada mes. Todavía ahora cambiamos el año de publicación en la revista del mes de mayo.

Nació la publicación "SAN PASCUAL" para ser motor propagandístico de las obras del templo pascualino. Después de la guerra en que, incomprensiblemente, el Templo y Real Capilla



Portada del primer número de nuestra revista.  
Dibujo del P. Marcet. Mayo 1949.

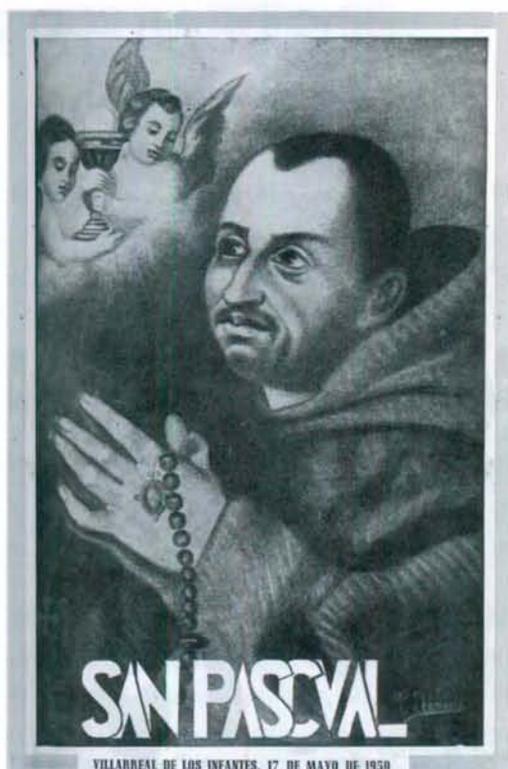
de San Pascual, fueron incendiados y destruidos, Vila-real se quedó sin aquel excepcional referente de su fe. El sepulcro de San Pascual, con su cuerpo incorrupto, era para los vilarrealenses, y para todo aquel que se acercara, a su Real Capilla, imbuirse en el mundo espiritual. Conocer su biografía era una gran lección de amor a la Eucaristía a Jesús Sacramentado, el gran Amor de San Pascual. Era, al mismo tiempo, una lección de humildad, de amor y ayuda a los pobres, sus predilectos. Cuando a veces le reprendían por su magnanimidad

hacia los pobres, él siempre contestaba: “¡Cómo voy a despedir a un pobre o una pobre si pueden ser Jesús o María disfrazados!”. Ante estas sabias palabras los superiores no tenían más remedio que dejar hacer al Santo.

Terminada la guerra Vila-real tenía una gran deuda con el Santuario y el glorioso sepulcro de su Santo Protector. Había que comenzar la tarea, había que construir de nuevo aquel templo que albergara los restos recuperados de San Pascual. Las ganas eran muchas, los inconvenientes también, sobretodo el económico en tiempos difíciles de carestía. Pero todo el pueblo, como una piña, acogió como suya la tarea de levantar el nuevo templo y devolverle a Vila-real la gloria del sepulcro de San Pascual.

El pueblo se las ingenió para sacar recursos de mil maneras, la tómbola de las fiestas, las tómbolas infantiles, el sello pascualino, las campañas de Radio San Pascual, los donativos que la gente pudiera dar, esta misma revista con sus anunciantes también contribuiría a sufragar las obras. Cualquier iniciativa que pudiera reportar algún dinero era bienvenida.

La primera piedra de reconstrucción del Templo la pondría el obispo de la Diócesis Dr. D. Manuel Moll y Salord en 1942. Después pasarían siete años hasta el comienzo de las obras, luego que la Santa Sede dictó las competencias sobre el Santuario de San Pascual, recayendo en la Orden Franciscana, pues fueron los franciscano alcantarinos, los fundadores



Portada del número de Mayo de 1950.  
Dibujo de Vicente Llorens Poy.

del convento en 1578 y que con el tiempo se convertiría en el convento y Santuario de San Pascual.

Desde este momento y la llegada providencial del padre franciscano Antonio M<sup>a</sup> Marcet, verdadero motor y artífice del comienzo de las obras del Templo, ya el ambiente pascualino no pararía levantando y construyendo la que hoy es Basílica de nuestro Santo.

Fue el padre Marcet el que inició nuestra revista, su alma e impulsor. Basta con echar una ojeada a la revista de los años cincuenta para darse cuenta de la labor, del trabajo de toda índole, que este insig-



ne franciscano realizó a favor del levantamiento del Templo. San Pascual le habrá premiado ya sus desvelos, su incansable trabajo en pro de la obra pascualina, allá en el Cielo, pero Vila-real tiene una gran deuda con este excepcional personaje que se sentía tan villarrealense como nosotros, y al que entregó, sin reservas, sus mejores años. Por eso pensamos que sería saldar una deuda con el padre Marcet, el dedicarle una calle, y qué mejor que el pasaje recientemente abierto, junto al Templo de San Pascual, el que va desde el Arrabal a la calle Joan Fuster. Ya hay artistas locales que se brindan para hacer su busto en la placa conmemorativa. Pensémoslo bien, de bien nacidos es ser agradecidos.

También fueron muchos los colaboradores que, junto al padre Marcet, iban configurando aquella revista que cada mes era esperada con ilusión por sus noticias de las obras del Templo, por sus interesantes artículos formativos, por sus escritos diversos etc. Citemos algunos de sus colaboradores asiduos, a parte del alma de la publicación el Rvdo. Padre Marcet, como fueron: Santiago Usó Cubedo, Pascual Usó Cubedo, Víctor Fenollosa, fr. Bernardino Rubert Candau, Fafael G. Del Río Gil, Alfredo de Gara, Carlos Sarthou Carreres, Rafel Máximo, Angelina Abad Cantavella, Vicente Llorens Poy, Miguel Cantavella Moreno etc. También mencionar a los primeros anunciantes como "La Garza Real" fábrica de licores, "Hijos de Miguel Marcet Poal" fábrica de géneros de punto, "Librería E. Roses" de Castellón, "Gráficas la Magdalena" de Castellón donde se imprimía



Rvdo. Padre Antonio M.ª Marcet,  
fundador de nuestra revista.

la revista. Después, con el tiempo, serían muchos los anunciantes que confiarían en nuestra revista para promocionar sus productos u ofrecer sus servicios de todas clases, hasta vendrían anuncios de muy lejos, como lo atestigua el anuncio de: "Velas litúrgicas GAUNA para el culto", de Vitoria.

Sirvan estas letras de pequeño homenaje y recordatorio a todos aquellos, con el Padre Marcet a la cabeza, que hicieron posible aquella gran empresa que fue la construcción del Templo, hoy Basílica de San Pascual, en tiempos tan difíciles de posguerra y carestía. Ellos fueron los iniciadores de esta revista que fue motor de las obras y sigue siendo la portavoz de la devoción universal a San Pascual. Que nuestro Santo los tenga a todos a su lado. Nosotros continuaremos, en la medida de nuestras fuerzas, aquella obra que ellos iniciaron hace ahora 60 años, para mayor Gloria del Santo de la Eucaristía : San Pascual Baylón.

**PASCUAL C.**

## EL DON DE LA EUCARISTÍA

Un año más nos disponemos a celebrar con gozo la festividad de San Pascual Baylón, patrono de Villarreal y patrono de nuestra diócesis de Segorbe-Castellón, hombre de vida sencilla y humilde que vivió profundamente unido a Cristo, alimentando su vida cristiana en una profunda vivencia de la Eucaristía, siguiendo siempre la estela de nuestra Madre, María. Así, su unión a Cristo y su amor a la Eucaristía fue la fuente de su práctica diaria del amor cristiano.

La Eucaristía es el bien más precioso que tenemos los cristianos. Es el don que Jesús hace de sí mismo, revelándonos el amor infinito de Dios por cada hombre. "En la Eucaristía, Jesús no da 'algo', sino a sí mismo; ofrece su cuerpo y derrama su sangre. Entrega así toda su vida, manifestando la fuente originaria de este amor divino. Él es el Hijo eterno que el Padre ha entregado por nosotros" (Benedicto XVI).

La Iglesia vive de la Eucaristía; es el centro de la vida de la Iglesia: de toda la Iglesia, de nuestra Iglesia diocesana, de cada comunidad cristiana, de toda familia cristiana y de todo cristiano. Es el Sacramento por excelencia que hace de la Iglesia lo que es y está llamada a ser: signo eficaz de comunión con Dios y, en él, de comunión de todo el género humano. Sí, a través de la Eucaristía Cristo nos une a todos a sí, y nos une a todos. No hay Eucaristía sin Iglesia, pero, antes aún, no hay Iglesia, ni comunidad



Monseñor Casimiro López Llorente

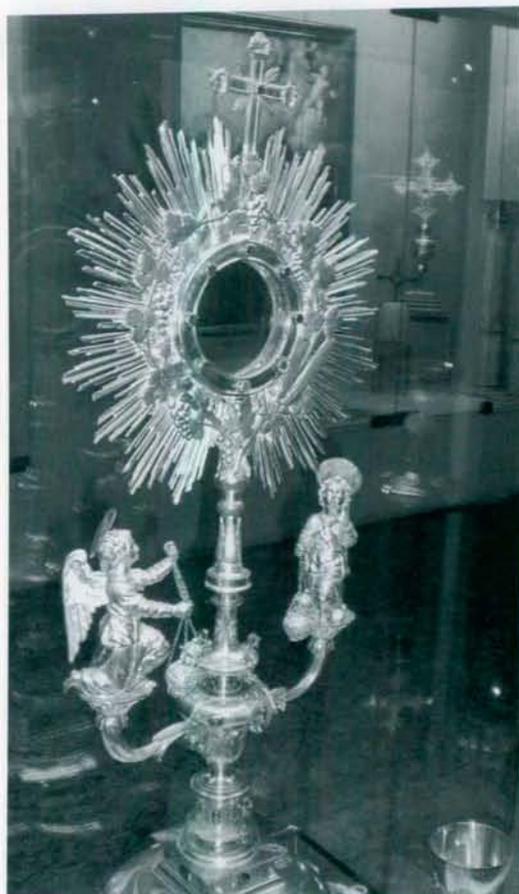
cristiana, ni familia cristiana, ni cristiano sin Eucaristía.

Pero la Eucaristía no es sólo un misterio que hemos de creer y celebrar, sino que es un misterio que hemos de vivir. "El que come vivirá por mí" (Jn 6,57). La Eucaristía contiene en sí un dinamismo que hace de él principio de vida nueva en nosotros y forma de la existencia cristiana. El alimento eucarístico nos transforma; gracias a él acabamos por ser cambiados misteriosamente. Cristo nos alimenta uniéndonos a él; el Señor nos atrae hacia sí. Por ello, la Eucaristía ha de ir transformando toda nuestra vida en culto espiritual agradable a Dios. El

nuevo culto cristiano abarca todos los aspectos de la vida, privada y pública, transfigurándola: "Cuando comáis o bebáis o hagáis cualquier otra cosa, hacedlo todo para gloria de Dios" (1 Cor 10, 31). El cristiano está llamado a expresar en cada acto de su vida el verdadero culto a Dios. La vida cristiana se convierte en una existencia eucarística, ofrecida a Dios y entregada a los hermanos.

Por ello nos urge avivar nuestra fe en la Eucaristía, en la presencia real del mismo Jesucristo en la Eucaristía y, en Él, nuestra fe en Dios, Uno y Trino, el Dios que es amor. En el don eucarístico, Jesucristo nos comunica la misma vida divina. Se trata de un don absolutamente gratuito, que se debe sólo a las promesas de Dios, cumplidas más allá de toda medida. Si creemos de verdad en la Eucaristía, esta fe nos llevará a su celebración frecuente, a una participación activa, plena y fructuosa, para lo que debemos estar debidamente dispuestos.

Conscientes de que la Eucaristía es un principio de vida para el cristiano, hemos de recuperar la participación en la Eucaristía dominical, y hacerlo en familia. Sí, sin Eucaristía no podemos existir. "La vida de fe peligra cuando ya no se siente el deseo de participar en la Celebración eucarística, en que se hace memoria de la victoria pascual. Participar en la asamblea litúrgica dominical, junto con todos los hermanos y hermanas con los que se forma un solo cuerpo en Jesucristo, es algo que la conciencia cristiana reclama y que al mismo tiempo la forma. Perder el sentido del domingo, como día del Señor para santificar, es síntoma de una



Custodia Eucarística Barroca.  
Museo de la Basílica.

pérdida del sentido auténtico de la libertad cristiana, la libertad de los hijos de Dios" (Benedicto XVI).

Que de las manos y por la intercesión de San Pascual se avive en nosotros la fe y la confianza en Dios, que se avive en nosotros la fe y la participación en la Eucaristía, que haga de nuestras vidas testigos del amor de Dios en el amor a los hermanos.

**CASIMIRO LÓPEZ LLORENTE**  
Obispo de Segorbe-Castellón

## “ESPAIS DE LLUM” A VILA-REAL

El pasado febrero la ciudad de Vila-real recordaba los días de su fundación con diversos actos y celebraciones sociales y culturales (sentimos, éste y los anteriores años, que faltasen los actos religiosos de acción de gracias, que precisamente dan sentido a la realidad de nuestra historia, ¡pero estos son los signos de nuestros tiempos, por más que los quisiéramos remediar!). Era un 20 de febrero del año 1274, cuando el Rey Jaime I, de Aragón, de Mallorca y de Valencia, Conde de Barcelona ...etc., el Conquistador, signaba la Carta de Fundación y Población de la “Ville Regalis”, en el corazón de la Plana, desmembrado su territorio del de Burriana y estableciendo sus límites, sus derechos y obligaciones y todo lo que comportaba el ser Vila-real.

Dos días después, el 22 de febrero del mismo año 1274, el Rey concedía la Parroquia al primer Cura, D. Juan Gutiérrez, tío de uno de sus secretarios, con todas sus obligaciones y derechos; nada se dice en el documento sobre el título de la Parroquia, pero desde siempre su titular y patrono ha sido el Apóstol S. Jaime, el Mayor y no sin otra razón obvia, patente y sencilla, por otras más que se han expuesto, que la de ser el santo titular del mismo Rey. El Rey D. Jaime es el fundador de Vila-real y es el fundador de la Parroquia de S. Jaime de Vila-real; ¡de esto sólo hace ahora 735 años!

Entre los actos culturales y sociales que se han ido desarrollando a través del febrero Fundacional de nuestra Villa, hoy Ciudad, la recién remodelada Plaza Mayor, justo al lado de la “Plaça de la Vila”, que

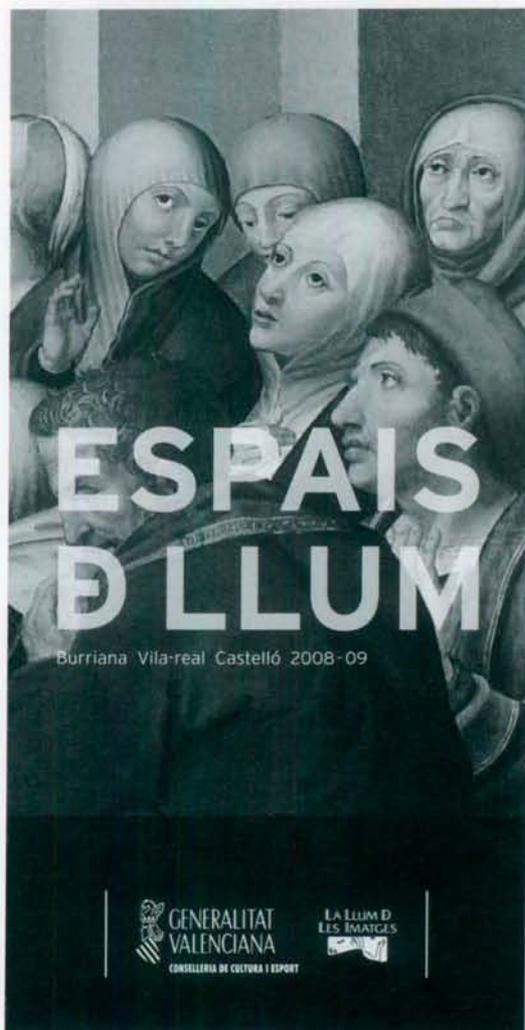
recuerda con añoranza, mutilada por el tiempo y la moda arquitectónica, aquellos años primigenios de su formación en planta de cruz –resabio de campamento romano, cuando el Infante y heredero D. Pedro proclamaba “in ville nostrae Regalis” a este incipiente reducto de población, revivía la historia del Rey que la fundara, en un montaje teatral y musical mágico y de buena factura sinfónica y literaria (autor de la música Rafael Beltrán Moner y de la obra literaria histórica Henri Bouché, a los que felicitamos), transcribiendo la historia desde su nacimiento hasta el de esta Villa que ya en la cuna nació “real”; la Cruz alzada parroquial, el reclinatorio humilde de la Basílica de San Pascual Baylón, el Obispo mitrado y con el báculo, los frailes cantores y los mismos Caballeros del Temple de otros lares, testimoniaron el origen cristiano de Vila-real, que no debemos obviar ni olvidar, por más que lo pidan las corrientes culturales de los tiempos, so peligro de mutilar nuestra historia, como se hizo con la “Plaça de la Vila”. Estas celebraciones fundacionales nos han hablado de “dar luz”, como todo nacimiento, adentrándonos en “Espais de Llum”, que originándose en el principio de nuestra historia, va creciendo a través de ella, para llegar a nuestros días iluminando esta Villa que es Ciudad, ¡Vila-real!

Otro evento espectacular y cultural, a cargo del Grupo “Xàrcia Teatre”, inauguraba, al aire libre, espacioso, la misma Plaza Mayor de la Villa, así como la Exposición preparada en el interior de la grandiosa Arciprestal de S. Jaime, titulada “Espais de Llum”; era el 15 de noviembre de 2008. El



público llenó con ansia el amplio espacio, sin dejar resquicio libre al tardío espectador, maravillándose del espectáculo de luz y sonido y el requiebro armonioso de actores, danzantes, escaladores, penitentes, músicos y tramoyistas entre bastidores, que expresaban con acierto y facilidad, entre mimos y argumentos sencillos, la historia de esta Villa que nacía, hasta nuestros días. Es verdad que todos esperábamos que apareciese ante nuestros ojos el principio de nuestra fe en aquella leyenda áurea del Santísimo Cristo del Hospital y la sonrisa de la Virgen de Gracia, “la llum d’aquella Verge /que al riu aparegué per nostre amor = la luz de aquella Virgen/ que en el río se apareció por nuestro amor” (Himne a Vila-real), entre el canto del agua del Mijares, los ángeles de la Cuevecita y el encanto del legendario Pastoret, ¡las raíces de nuestro origen en la fe!, y también el encuentro con el Santo Lego Pascual Baylón, cuya estancia en el Convento del Rosario dejó mella perdurable y cabe cuyo Sepulcro se ha ido fraguando y trenzando parte de nuestra historia, proclamada vivamente en el mismo “Himno a Vila-real” del Maestro D. José Goterris Sanmiguel, con la letra del poeta D. Francisco Moreno Gil, cuando canta : “Visca el poble, felix bressol d’artistes /sepulcre d’un gran Sant = ¡Viva el pueblo, dichosa cuna de artistas, sepulcro de un gran Santo!” (entre nosotros: esta parte de la letra no se entendía muy bien, pareciendo que cantaban “la-la-la-la-la...” ¡!).

También esta eclosión de luz en la noche del 15 de noviembre 2008, nos adentraba en “Espais de Llum”, la luz de esta tierra valenciana, que en Vila-real reluce con la claridad especial que le da, desde los orígenes de su fundación, el hecho de tener la fe cristiana como guía esplendente (oremos



Cartel anunciador de la gran exposición  
“La luz de las Imágenes”

para que siga así en el futuro cercano y lejano, ¡es nuestro buen deseo!).

La historia de Vila-real, puesta en escena en estos días pasados de las efemérides fundacionales (puede que el CD de la “Historia digital en equipo”, 27 febrero 2009, la corrobore, recordando el centenario de la “Historia de Villarreal” de Mn. Benito Traver García, que lo exponía e historiaba en 1909), nos habla, pues, de espacios de

luz que aportan la claridad suficiente para trabajar en el empeño de construir, hacer crecer y mejorar todo este entorno que nos sirve de espacio de vida; también han existido sombras en el decorrer de los siete siglos pasados y aparecerán en el porvenir, como es normal al día que no puede eludir la noche, pero a la que sigue, sin la menor duda, el alba. No es extraño que nos movamos entre “Espais de Llum” y esto es lo que ha querido exponer y recalcar, en nuestra humilde opinión, la Exposición que admiramos en el interior de la Iglesia Arciprestal de S. Jaime Apóstol de Vila-real, desde el pasado noviembre hasta el próximo septiembre, si Dios quiere y los encargados de la misma no señalan otras fechas finales.

Lo que más nos sorprende en esta Exposición es la restauración, que ha llevado a cabo la Fundación de la Luz de las Imágenes, de la Generalidad Valenciana, en la misma fábrica de este Templo, que se empezó a construir el 8 de diciembre de 1757, con la colocación de su primera piedra, en la Fiesta de la Inmaculada Concepción de María, aún no definida como dogma de Fe, y se bendijo para el culto el 30 de julio de 1779; ¡sólo 229 años de vida parroquial intensiva e histórica!. En este tiempo, la Parroquial, después Arciprestal (desde 1884), ha ido viviendo el compás de los entresijos sociales de los años de Vila-real y al mismo tiempo que el amor de la feligresía la hermoseaba con la ornamentación debida, se posaba en su conjunto la pátina inevitable del viejo polvo y la suciedad, cuando no el deterioro por guerras, inculturas e incurias.

Cuando entramos hoy a visitar “Espais de Llum” en la Arciprestal de Vila-real, nos sorprendemos ante la inmensidad del



Templo Arciprestal en restauración, para albergar la exposición “Espais de Llum”.

espacio que le da lugar; las tres órdenes de bóvedas, soportadas por las gráciles columnas, que las elevan hacia el cielo, como cipreses marmóreos de oración constante en lugar sagrado, enlazándose entre sí, hacen posible la gran cúpula en su esbeltez y brillan como si estuviesen recubiertas de marfil, a la vez que el oro que ornamenta los capiteles atrae los ojos hacia su resplandor. Para calibrar este hermoso conjunto de arte que se nos presenta, hemos de atinar en unos “testigos” dejados por los restauradores en la pared de entrada a la Capilla del Sagrario y dentro de la misma, que nos muestran el estado en que se encontraban dichas paredes cuando ellos se hicieron cargo de la restauración, 12 de noviembre de 2007; mirándolos, no podemos menos que preguntarnos: ¿así estaba la iglesia?...¡ Así estaba! Ahora, admirando la fábrica de la Arciprestal, hacemos extensiva nuestra

admiración a la obra de los restauradores: conjunto de paredes y techumbres, pavimento, revestimiento del tercer cuerpo del Altar Mayor con mármoles, Sala Capitular y toda la pared exterior del Templo, así como la canalización por debajo del suelo de todo lo referente a cableado eléctrico y megafonía.

Este trabajo bien hecho nos ha descubierto la realidad del subsuelo en fosas y cámaras sepulcrales, pertenecientes al primer siglo de vida del Templo, tanto en las tres naves como en la misma Capilla del Sagrario, así como alguna cripta común que no conocíamos y que servirá para posteriores estudios, junto con la restauración del lugar de enterramiento o “carneario” de los Curas y Sacerdotes de ésta. También los arquitectos y entendidos han analizado los pormenores de la construcción y los archiveros e historiadores han rastreado, hasta encontrar los planos de esta Iglesia, expuestos ahora en la Capilla del Sagrario. “Espais de Llum” ha inundado de luz la misma construcción y la historia de esta Iglesia Arciprestal, llenándonos de satisfacción.

En este espacio, pues, luminoso, se cobija la grandiosa Exposición de Arte Religioso de la Comunidad Valenciana que, junto a la Sede de Castellón, en la Concatedral de Sta. María y la de Burriana, en la Parroquial de El Salvador, nos muestra nuestra historia a través de la belleza del arte religioso de estas tierras, desde los albores del Reino de Valencia hasta nuestros días. No sólo es interesante visitar las tres Sedes, sino necesario para darnos cuenta del camino recorrido por la sociedad valenciana, impregnada en la realidad vital de la fe cristiana desde sus orígenes, hasta nosotros, hoy visitantes admirados y pasmados de tanta obra de arte.



Templo Arciprestal en restauración, para albergar la exposición “Espais de Llum”.

En el recorrido agradable por el interior de la Arciprestal de San Jaime, hoy sede de la Exposición “Espais de Llum de Vila-real”, al pasar el umbral de la puerta Mayor, después de contemplar el majestuoso “Campanar”, desde hace tres siglos vecino vigilante que acompaña en todos los acontecimientos de la Villa-Ciudad, oficiales, sociales, familiares y privados y al que se accede por la puertecita romántica que se abre a la Plazoleta de la Iglesia, antesala necesaria para la entrada en el Templo, nos sentimos abrumados por la cantidad de obras de arte que en ella se exponen, realizadas entre los siglos XVI y XVIII. Empezamos el recorrido por un sendero de “Cruces”: pertenecen a diversas parroquias y son del siglo XVI, Cruces procesionales, que encabezan las manifestaciones de fe exteriores o avisan, al final de ellas, de la presencia del clero y la Imagen de la Fiesta.

A un lado y otro se suceden, avanzando hacia el presbiterio, cuadros y retablos de la mejor factura valenciana, entre los mencionados siglos: contemplamos nuestro retablo de El Salvador, de Pablo de San Leocadio, pulcramente restaurado y las tablas del antiguo Retablo de San Jaime, preparado por el mismo pintor para el Altar mayor de la Iglesia Gótica desaparecida, que ha sido organizado según piensan los entendidos estaría en sus buenos tiempos, con una escultura del Apóstol, proveniente de la parroquia de Nules. Todos sabemos de la importancia de Pablo de San Leocadio, pintor de la corte del Cardenal Rodrigo de Borja, Obispo de Valencia y después Papa Alejandro VI; por orden de éste el pintor vino a Valencia y de Valencia pasó a hacer estos trabajos en Vila-real, donde podemos decir que se inició "el Renacimiento"; su pintura siempre valorada, estos días lo es más, por los hallazgos en la bóveda del presbiterio de la Catedral de Valencia; aquí lo admiramos en nuestros Retablos de El Salvador y de S. Jaime. Otros nos abruma los sentidos estéticos por su belleza en el motivo y en la composición: Juan de Juanes, Vicent Masip, Miquel Esteve, Pere Pertús... lo mejor de cada parroquia, Onda, Segorbe, Castellón, Cortes de Arenoso, Lucena del Cid, Benicàssim...

Bajo la cúpula del Templo nos sorprenden dos altares con sus retablos completos, barrocos, procedentes de la Iglesia de la Sangre de Vilafamés, invitándonos a entrar en el presbiterio, donde se expone la orfebrería: cálices, custodias, portapaces, hisopos; entre estos reconocemos la Vera Cruz y la Arqueta de nuestra Arciprestal S. Jaime, que hacen juego con la Custodia de Cetina (no ha sido expuesta esta vez). En las dos naves laterales se expone la pintura del barroco e imágenes del mismo período, todas dignas de contemplarse con detenimiento. Cerrando la nave de la parte del Evangelio en la Iglesia, podemos

contemplar la pintura "Vera Efigies de S. Pascual Baylón" de Urbano Fos, pintor castellonense del barroco por excelencia, cedida para la exposición por D. José Gómez Mata; se le llama "Vera Efigies", verdadera Imagen, porque siendo el autor de Castellón y permaneciendo el Cuerpo de S. Pascual incorrupto hasta el año 1936, en el que fue profanado y quemado con su Templo y Capilla por los milicianos, lo visitaría, reproduciendo después en la pintura su verdadero retrato; este cuadro que tenemos en reproducción en todas las Parroquias y en casi todas las casas de Vila-real y otros pueblos, gracias a la generosidad de su propietario, en memoria de su esposa Ana Viñes Rubert, cierra dignamente la Exposición, en cuanto a pintura.

Pero, no sólo es pintura, escultura y orfebrería lo que forma la Exposición. La Sacristía está dedicada a ornamentos litúrgicos y documentos restaurados: capas, casullas, dalmáticas, libros, documentación antigua... Entre los libros citemos el "Opúsculo de S. Pascual" de nuestra Basílica y el "I Libro de Visitas Pastorales de Villarreal" del año 1595, éste restaurado ex profeso para ésta. En la Capilla del Sagraio, además de la maqueta de la Arciprestal y los planos de la misma, se proyecta un video referente a las obras de restauración llevadas a cabo; otro video en el crucero de la iglesia, corresponde a las pinturas de Pablo de San Leocadio, encontradas en la Catedral de Valencia.

Si levantamos la vista en el mismo presbiterio, arriba, nos fijamos en el órgano Barroco, construido por la Familia Salanova, que la Luz de las Imágenes ha restaurado minuciosamente; dicho órgano fue inhabilitado durante la ocupación de la Arciprestal por las milicias rojas en la guerra civil; éste lo destruyeron y respetaron el órgano romántico de la nave principal, de



los Talleres de Amezúa; ahora, los Talleres de Gerhard Grenzing, han sido los restauradores del barroco, mientras esperamos la restauración que necesita el romántico o sinfónico; entre los dos esta Iglesia Arciprestal se equiparará a las grandes catedrales y será una gozada poderlos oír en conciertos, además de los actos litúrgicos, para los que están concebidos.

“Espais de Llum” que en nuestra Arciprestal se filtra a través de la gran vidriera principal, representando a Jesús dando la Comunión, restaurada por la Diputación de Castellón, bajo la supervisión del Arquitec-

to D. Joaquín Lizandra Rubio (que lo es también de la restauración de la fachada principal del Templo), de las vidrieras de S. Jaime en el Altar Mayor y la de la Capilla de la Comunión, en policromía de colores y los ventanales con vidrieras de alabastro: ¡un espacio de luz que nos admira y nos llena de alegría!

¿No la has visitado aún...?

**MN. VICENT GIMENO I ESTORNELL**

**Rector de la Arciprestal S. Jaime de Vila-real**

**25-02-2009**

## GOLPES DE SAN PASCUAL

*La sombra del claustro me acoja,  
nimbando tan santos deseos  
con preces y cantos sinceros  
en torno al Sepulcro de un Lego,  
la sombra del claustro ya vieja  
con aires pascuales y alientos...*

*La ardiente Capilla está quieta,  
danzando la llama encendida  
al canto de preces sentidas  
besando el Sepulcro de un Lego,  
la ardiente Capilla está quieta  
y ardor en el corazón siento...*

*Pascual mira y sueña en el cielo  
amores de la Eucaristía  
que es Pan de la vida en la tierra,  
Maná Celestial cuando Lego,  
Pascual mira y sueña en el cielo  
y aquí en este sitio... ¡despierto!*

*La sombra del claustro me acoge  
y enciende una luz en mi adentro  
de Amor Eucarístico cierto  
en torno al Sepulcro de un Lego:  
Pascual vive aún en sus restos  
¡y toca en avisos despierto!*

**MN. VICENT GIMENO I ESTORNELL**

**2009-02-26**

# JULIAN BOIX GUEROLA

OFTALMOLOGO

C/ Carlos Sarthou, 5 (Esquina Paseo Estación) - Teléfono 964 53 44 88 - 12540 VILA-REAL

**jardineria**  
mov. 659 866 101

**Gil**



# SIGUIENDO LOS CAMINOS DE SAN PASCUAL

## CAPÍTULO XVII

### **Ciudad de Orihuela (Alicante).**

Orihuela / Oriola, municipio español de la Provincia de Alicante en la Comunidad Valenciana, situado a 46 km. al suroeste de la capital, a 23 m. de altitud, se encuentra a orillas del Río Segura, próxima al linde con Murcia, tiene 443,5 km. cuadrados de extensión, es la cabecera de la comarca de la Huerta de Orihuela y del bajo Segura.

Es famosa por sus limoneros, naranjos, palmeras, granados, algodón, cáñamo y hortalizas, en secano almendros y olivos. Posee una industria textil de seda y lana, también alimentaria especialmente conservera.

Orihuela nos ofrece un valioso legado monumental, del cual mencionamos las ruinas del castillo y torres árabes, el convento barroco de Sto. Domingo, sede de la antigua Universidad Literaria (considerado como el mejor exponente del renacimiento en la Comunidad Valenciana), que representa un magnífico refectorio con decoración de azulejos de Manises del siglo XIV, la Iglesia de las Stas. Justa y Rufina, iniciada en el siglo XIV.

La catedral construida entre los siglos XIV y XV, construida sobre el solar de una mezquita, en gótico con añadidos posteriores, con tres notables portadas, las góticas de las cadenas y de Loreto y la de la Anunciación, renacentista.

El Museo Diocesano de Arte Sacro, la Iglesia de Santiago del siglo XVI, que acoge el conjunto escultórico de Salzillo La Sagrada Familia, numerosas Mansiones

Nobiliarias, como los palacios de los Béjar (con impresionante biblioteca), del Portillo, de Arneva (sede del Ayuntamiento), de Rubalcava (ocupado por el Museo de la Reconquista y la Oficina de Turismo), el del Marqués de Rafal.

El Palacio Episcopal del siglo XVI, el Seminario Diocesano, magnífica atalaya sobre la localidad, por último citaremos la Casa Museo de Miguel Hernández y el Museo de la Semana Santa, en esta conmemoración religiosa adquieren gran interés las procesiones donde desfilan los pasos de Salzillo y Nicolás de Bussi.

Llamada por los romanos Orcelis y Aurariola, en tiempo de los visigodos, ostentó la capitalidad del reino de Teodomiro en el siglo VIII. Jaime I de Aragón la reconquistó en el año 1265, se incorpora al Reino de Valencia al siguiente siglo, siendo la principal localidad de un vasto territorio. En el siglo XVI se convirtió en sede episcopal.

Participó activamente en la sublevación de las Germanías. En 1829 fue víctima de un terremoto.

Es la patria del poeta Miguel Hernández, su población es de 151.358 habitantes a principio de 2006.

### **San Pascual en Orihuela.**

En alguna publicación que no recuerdo, por no haber tomado nota en su día, leí que San Pascual Baylón estuvo en la Ciudad de Orihuela (Alicante), me puse manos a la obra y escribí al Convento Franciscano

de Orihuela, que me contestaron que en este convento no había estado San Pascual.

En un viaje de mis vacaciones, que hice el recorrido de los conventos de Orito en Monforte del Cid (Alicante), El Convento de San Jaime de Almansa (Albacete), luego estuve en Peñas de San Pedro y El Sahuco en (Albacete), en el Convento de Santa Ana del Monte en Jumilla (Murcia), al regreso pasé por Orihuela y Elche.

### **Convento de San Francisco.**

Visité el Convento Franciscano de Orihuela y hable con el Padre José M<sup>a</sup> Milán Madrid, un fraile muy viejecito y algo sordo, no me pudo informar demasiado, pero puso gran voluntad, me indicó que en este convento no estuvo, pero que anteriormente existió otro convento de la Reforma Alcantarina, puede que en este si estuviera el Santo.

En la Iglesia del Convento de San Francisco, el altar mayor, tiene en los laterales dos imágenes, una de Santa Clara y la otra de San Pascual, me dijeron que el día de la fiesta de San Pascual Baylón, le celebran la Eucaristía con solemnidad.

Visité la zona donde estuvo el Convento de Franciscanos Alcantarinos en la calle San Gregorio, cercana al río, donde también se encuentra la calle de San Pascual, en esta calle se encuentra una hornacina, con una imagen de San Pascual.

He estado investigando y poniendo mucho interés y es poco lo que he podido sacar en claro, puede que San Pascual no estuviera de forma continua en Orihuela, puede que estuviera de pastor, antes de tomar los hábitos, pero seguro que estuvo, pues esta zona la recorrió bastante, Valencia, Alicante, Albacete y Murcia.

Escribí al obispado de Orihuela y nada, luego al Ayuntamiento de Orihuela y me contestó la señora archivera M<sup>a</sup> José Ruiz García, indicándome, que en la calle San Gregorio había un convento Alcantarino que se derruyó y en su solar se construyó la hoy Parroquia de San Vicente Ferrer.

Si me explicó la archivera, que referente a la calle San Pascual de Orihuela, existe una asociación de fiestas, que mientras fue presidente el señor Agustín Belmonte hasta su fallecimiento, se le celebraban fiestas a San Pascual con gran esplendor.

Después ya no se han celebrado, sólo se ponen flores en la hornacina y se encienden las luces por su fiesta.

Me quedaba la posibilidad que estuviera en el Convento Alcantarino de San Gregorio, pero en un libro que adquirí titulado "Orihuela en sus documentos III", indica que según el certificado del Guardián del Convento Franciscano Alcantarino de Orihuela dedicado a San Gregorio Taumaturgo, P. Felipe Albelda, que entre los papeles del archivo, se halla el de su fundación, que fue 22 de abril de 1600, con asistencia del Obispo, Gobernador, Justicia y Jurados de Orihuela.

Por tanto no pudo estar allí ya que San Pascual murió en 1592 y este se fundó en 1600, por tanto esta vía también se cierra.

Seguiremos intentando haber si por fin conseguimos encontrar el dónde y cómo.

**SALVADOR CARRACEDO BENET.**

## SIGUIENDO LOS CAMINOS DE SAN PASCUAL



Convento de San Francisco de Orihuela.



Calle de San Pascual de Orihuela.



Ornacina con la imagen de San Pascual de la calle San Pascual de Orihuela.



Altar Mayor de la Iglesia de San Francisco de Orihuela.



Imagen de San Pascual del Altar Mayor de la Iglesia de San Francisco de Orihuela.



Iglesia Convento del Carmen de Orihuela.

**H**OSTAL

*Sant Joan*

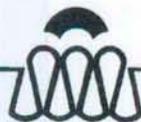


*El seu llit  
a  
Vila-real*

EN JOAN BAPTISTA LLORENS, 161  
TELS. 964 52 10 97 - 964 52 72 22

PASTELERIA

*Arrabal*  
C.B.



SAN PASCUAL, 20 - TEL. 964 52 01 34 - 12540 VILLARREAL (CASTELLÓN)



# SOR MARÍA DOLORES PÉREZ TORRES ABADESA DEL MONASTERIO DE SAN PASCUAL

*La Madre Abadesa del convento de San Pascual sor María Dolores Pérez Torres, cumple ahora 20 años de estancia en el Santuario, procedente de su monasterio de Clarisas de México. Llegó a nuestra Ciudad un 13 de mayo de 1989.*

*Hace 20 años el convento de San Pascual estuvo a punto de cerrar sus puertas, la falta de vocaciones originó una situación insostenible para las pocas monjas ya mayores que quedaban. Se llegó al extremo de no poderse hacer la comida diaria en el convento. Alguien encargaba la comida y la llevaban a la comunidad.*

*Ante esta situación insostenible se pidió ayuda a algunas comunidades mexicanas, donde las vocaciones son abundantes.*

*La respuesta fue buena y generosa. Si en un tiempo lejano fuimos nosotros a tierras americanas a llevar la fe, ahora son ellas, las Clarisas, las que dejando su tierra, han venido a reforzar nuestros vacíos conventos. Esto es un gran mérito por parte de las religiosas mexicanas y a las que nunca podremos agradecerse bien, pues también para ellas fue un gran*



La Madre Abadesa en el Sepulcro de San Pascual.

*sacrificio el desprenderse de su comunidad, para en definitiva trasladarse a otro lugar distinto y desconocido para ellas.*

*Un grupo de religiosa mexicanas vinieron a San Pascual, entre ellas Sor María Dolores Pérez Torres a la que entrevistamos:*

*—¿Cómo nació su vocación y vocación franciscana en la hermanas Clarisas?*

*—¿Cómo reaccionaron en su familia ante tal decisión?*

*Es un misterio muy profundo y a la vez muy sencillo, hay que recordar que Dios como Padre, cuando recibimos el bautizo el Espíritu Santo deja caer una semillita*

que el día de mañana debe crecer y fructificar. Desde pequeña mi madre me consagró a la Virgen de Guadalupe, siempre quise ser religiosa aunque no sabía dónde, por un lado estaban las religiosas donde me eduqué (las Hijas de Santa María de Guadalupe) las cuales me proporcionaron todo lo necesario para mi educación, de lo cual estoy muy agradecida...pero allá en el fondo yo sentía una atracción muy grande por San Francisco y Santa Clara de Asís, pues el ambiente en que viví era totalmente franciscano, mis padres eran terciarios y todo el pueblo en su mayoría, también lo era.

Había también un convento franciscano donde estaba el noviciado y en aquellos tiempos se encontraba el filosofado y el teologado.

En el tiempo de persecución en 1926 el pueblo de Calpan albergó a los sacerdotes y a las religiosas. Es por ello que pensar en ser Carmelita o Guadalupana no encontraba que fuera fácil, sin embargo, a Francisco y a Clara los sentía palpitar dentro de mí. Dios puso en mi camino un santo sacerdote franciscano que me condujo a un monasterio de Clarisas en Mexico, D.F. "El Ave María" allí transcurrió mi vida religiosa sin pensar que un día dejaría mi patria tan querida.

Mis padres en principio se disgustaron, pero al final lo aceptaron con gusto y se sintieron felices. Al paso del tiempo aceptaron mi decisión.

*—¿Qué sintió cuando pidieron religiosas desde España para ayudar a estas comunidades tan faltas de personal?*

Cuando pidieron a las hermanas venir a España fue un proceso largo, de momento, y recordé que el día que profesé de votos perpetuos mi padre me regaló, como recuerdo de ese día, una estampa de San Pascual, entonces vi la Providencia que las cosas todas tienen su por qué. Dejé paso a que respondieran otras hermanas y mientras tanto, leí la vida de San Pascual Baylón, un libro de la madre Clara del Monasterio de Soria, que está en proceso de beatificación, donde habla también del Convento de Villarreal. Esperé, y cuando no hubo respuesta, entonces me ofrecí venir junto con cuatro hermanas, tres del monasterio del Ave María y dos del monasterio de la ciudad de Hidalgo. Una de las condiciones que pedía el Padre Provincial Jaime Codinach y el padre asistente Francisco Balcells, era la de venir definitivamente. Esta fue la principal dificultad que se encontró a esta invitación.

*—¿Cuál ha sido el principal obstáculo en la adaptación al venir a la comunidad de San Pascual en nuestra ciudad?*

Pienso que no hubo ningún obstáculo, pues encontramos mucha disponibilidad en las hermanas de la comunidad ( Sor María Gracia Colomer, Sor Concepción Mompó Gilabert, Sor María del Socorro Falcó ) por lo que siempre estoy muy agradecida, pues pusieron en nuestras manos todo lo del monasterio, en este momento nos encontrábamos, nada menos, que con la celebración de los centenarios de San Pascual, y la remodelación del templo dependía del grupo que viniera, para tomar las riendas de la comunidad, así lo quiso el Padre Provincial que nos brindó todo su apoyo.



— *¿Qué diferencias encontró en la comunidad de San Pascual, respecto a la comunidad de origen en México?*

Diferencias siempre las hay entre monasterio y monasterio aunque sean de la misma nación. Aquí nos encontramos con la novedad de la lengua valenciana, y algunas expresiones diferentes en el castellano, pero eso es pan comido, aunque no hablemos el valenciano lo entendemos y en el castellano no hay problema, aunque es verdad que algunas expresiones cambian un poco el sentido.

— *¿Qué le ha aportado a su vida particular la experiencia de vivir 20 años ya, en el Santuario- Convento de San Pascual?*

Dios siempre camina a nuestro lado, es el mejor amigo en el que se puede confiar, Dios sabe escribir derecho aunque los renglones estén torcidos, es decir, confiar siempre en Dios. Él es el camino recto, aunque a veces el camino no tiene salida, pero ahí está el Señor para allanar los senderos

— *El cargo de abadesa es de mucha responsabilidad puesto que recae en la persona que lo ostenta la preocupación y el trabajo de todo lo que ocurre.*

— *¿Cómo se lleva esa responsabilidad en un convento tan importante como el de San Pascual?*

Vuelvo a lo mismo, Dios siempre está a nuestro lado y se manifiesta a través de las personas que nos rodean. El cargo de abadesa nunca lo he hecho yo



sola, siempre he tenido ayuda dentro de la comunidad con las hermanas y con el apoyo de gente buena que Dios ha puesto en mi camino, que me han ayudado con sus consejos que me han orientado, nunca he estado sola en el tiempo de la remodelación del templo, de la Basílica de San Pascual. También la Junta de Obras estuvo siempre a mi lado, y en estos momentos hay muchos voluntarios que arriman su hombro para seguir adelante, por lo cual, desde lo más profundo del corazón, les estoy muy agradecida.

— *¿Qué diferencia ha observado entre la sociedad mexicana y la española en lo que a religiosidad se refiere?*

Pienso que tal vez la mexicana es más afectiva, más de corazón, más expresiva,

también lo es la española, pero un poco menos expresiva, aunque sea profunda.

— *¿Existe la devoción a San Pascual en México? Cuéntenos algo sobre esta devoción.*

La devoción a San Pascual es fuerte por la simple razón de que es el patrono de las obras eucarísticas. La Adoración Nocturna Mexicana está con todo su esplendor en el Cerro del Cubilete, donde cada noche va una sección de adoración nocturna de distintos lugares de la nación.

También existen grupos donde las familias se reúnen el día 17 de cada mes, para rezar el santo rosario. Además es patrono de los cocineros. Desde muy pequeña escuchaba que cuando oraba San Pascual las paredes se abrían y podía contemplar al Santísimo Sacramento mientras los ángeles hacían la comida. Se dice también que cuando una persona encendía el fogón para hacer “tortillas” pide: San Pascual Baylón, báilame este fogón.

— *Hace un tiempo que tienen una postulante en la comunidad, es un signo de esperanza, y a la que le deseamos que persevere. ¿Qué les diría a las personas, en este caso mujeres, que pudieran sentir la vocación religiosa, desde su experiencia.*

La vocación es un don y un regalo que Dios nos da y que tenemos miedo de abrirlo, no hay que tener miedo porque el regalo de la vocación es algo muy bello y se va descubriendo en la medida que

uno vive esa entrega a Dios en la oración, en el amor a Dios y a todos los hombres. Una de las cosas más importantes para descubrir la vocación es tener devoción a la Virgen María.

— *Como siempre hacemos dejamos las páginas de la revista SAN PASCUAL, de su digna dirección, a su disposición por si quiere añadir alguna cosa más.*

Sólo pediría a Vila-real que recuerde siempre las gracias que ha recibido a través de San Pascual y por lo tanto, que no deje nunca de visitar a Jesús Sacramentado en su Basílica, y eso, que lo transmitan a todas las generaciones.

*Pues muchas gracias Madre Maria Dolores por sus sinceras palabras, que nos hacen reflexionar y acercarnos más a Dios, por medio de San Pascual, y como Ud. dice, Vila-real que ha recibido y sigue recibiendo sus favores, no se olvide nunca de su Patrono y Protector.*

*Y a Ud. le deseamos lo mejor, le damos las gracias en nombre de todos los devotos de San Pascual, porque ya hace 20 años que está con nosotros y le consideramos una villarrealense más. Y le pedimos a San Pascual que le ayude en su cometido de Abadesa por el bien del Santuario, de la Comunidad de Clarisas, de los devotos del Santo y de Vila-real.*

*Gracias otra vez y por muchos años.*

**PASCUAL CUBEDO**



## MANOS SACERDOTALES

SEÑOR, HOY EL MILAGRO DE LA BLANCURA HE VISTO,  
HOY CONTEMPO EL PRODIGIO DE LA INFINITA LUZ...  
HOY LAS MANOS PURAS, BLANQUÍSIMAS, ¡OH CRISTO!  
CLARIFICAR LAS MANOS DE HOMBRE ANTE LA CRUZ.

BAÑASTE CON TUS SACRAS UNCIONES MISTERIOSAS  
AQUELLOS DEDOS LÍVIDOS, QUE ENCADENÓ TU AMOR,  
Y DESDE ENTONCES FUERON SUS YEMAS MILAGROSAS  
¡CAPACES POR LO HUMILDES, DE SOSTENER AL SEÑOR!

¡ OH MANOS LAS DE CRISTO DIVINAS Y LLAGADAS!...  
¡ OH MANOS LAS DEL HOMBRE .QUE CRISTO CONSAGRÓ;  
DIVINAS CUANDO ELEVAN LAS HOSTIAS CONSAGRADAS,  
HUMANAS CUANDO ALIVIAN EL ÍNTIMO DOLOR...!

CONSERVALAS OH CRISTO, PORQUE ELLAS SON LAS BUENAS  
HERMANAS DE LOS POBRES QUE TIENEN HAMBRE Y SED;  
PORQUE ELLAS LES REPARTEN LA MIEL DE SUS COLMENAS.  
EL AGUA DE SUS FUENTES, EL TRIGO DE SU MIES...

PORQUE ELLAS SON LAS DULCES, LAS LÍVIDAS, LAS BLANCAS,  
PORQUE ELLAS NO SE CANSAN DE ORAR Y BENDECIR...  
PORQUE, SEÑOR, SÍ UN DÍA DEL MUNDO LAS ARRANCAS  
¿A DÓNDE IRAN LOS HOMBRES SIN ELLAS Y SIN TI?

¡OH MANOS MILAGROSAS , OH MANOS ANCESTRALES,  
OH MANOS ENJOYADAS DE ETERNA CARIDAD!...  
OH MANOS MENSAJERAS DE PAZ. SACERDOTALES;  
OLOR DE BLANCAS HOSTIAS, DE VINO Y SANTIDAD!...

Sor Dulce Nombre

Dedica este poesía con todo respeto a Don Francisco José Cortés  
en sus 25 años de vida sacerdotal.

## VIDA EN EL SANTUARIO

### MISA ESPECIAL LOS DIAS 17

*Conmemorando cada 17 de mes, el día dedicado a San Pascual, el calendario previsto mensual de cada día 17 de mes es el siguiente:*

**Miércoles 17 de Junio 2009:** a las 12 horas. Misa en la Real Capilla de San Pascual.

**Viernes 17 de Julio de 2009:** a las 12 horas. Misa en la Real Capilla de San Pascual.

**Lunes 17 de Agosto de 2009:** a las 12 horas. Misa en la Real Capilla de San Pascual.

**Jueves 17 de Septiembre 2009:** a las 12 horas. Misa en la Real Capilla de San Pascual.

*Invitamos a todos los devotos y bienhechores de San Pascual a participar en la celebración de la Santa Misa. Así pues, "Anem al Sant que estem a 17".*

### HORAS SANTAS 17 DE MES

Están todos convocados a las 6 de la tarde en la Basílica, a no ser que se anuncie otro horario en la Hoja Parroquial de nuestra ciudad.

### Miércoles 17 de Junio 2009:

Estará a cargo de la Orden Franciscana Seglar, de los Visitadores de Enfermos y los Ministros Extraordinarios de la comunión. Seguirá la Santa Misa.

**17 de Julio y día 17 de Agosto de 2009:** estará a cargo de la Comunidad de Hermanas Clarisas del Monasterio de San Pascual. Seguirá la Santa Misa vespertina.

**El jueves día 17 de septiembre.-** A las 6 tarde estará a cargo del Apostolado de la Oración y la Adoración Nocturna Masculina y Femenina de la ciudad. Seguirá la Santa Misa.

### HORARIO DE OFICINAS

Los jueves de 6 a 8 de la tarde un grupo de voluntarios les atenderemos en las oficinas

para temas relacionados con la revista de San Pascual. Os esperamos.

### HORARIO DE MISAS

**Días laborables:** 9'30 de la mañana, y 6'30 tarde de la (Basílica) y 7'30 de la tarde (de la Arciprestal). **Los sábados** habrá una sola misa a las 8 tarde. **Domingos y fiestas:** por la mañana a las 9, 11 h. (Basílica) y 12 horas. Por la tarde a las 6,30 (Basílica) y 7,30 tarde (Arciprestal). Cualquier cambio que pudiera haber en los horarios de las misas, se avisará oportunamente en Hoja Parroquial de la ciudad.

### TURNOS DE VELA DIURNA

Si hay alguna persona que quiere formar parte de algún turno de vela, póngase en contacto con la Comunidad de Hermanas Clarisas en la portería del Monasterio en el horario establecido. Los turnos de vela diurna terminarán este curso 2008-09, el día 30 de junio. Se reanudarán el martes 15 de septiembre 2009, quedando convocadas las mujeres de la Adoración Nocturna Femenina de nuestra ciudad.

### TURNOS DE VELA DIURNA LOS PRIMEROS VIERNES DE MES:

Los turnos de vela diurna correrán a cargo del Apostolado de la Oración. **En el mes de junio será el día 5.** Este año se celebrará la fiesta anual del Apostolado de la Oración en la Basílica el domingo 7 de Junio, con misa solemne y procesión. Habrá un Tríduo de preparación para la fiesta. Estáis todos invitados.

### VIGILIA EXTRAORDINARIA DEL CORPUS CHRISTI 2009.-

Se celebrará en San Pascual, el sábado 13 de junio de 2009 por la noche. Participarán las dos secciones de la Adoración Nocturna de nuestra ciudad, con los actos correspondientes. La Adoración Nocturna



na, prepara como todos los años la Vigilia en Torrehermosa en el mes de septiembre, para información dirigirse a sus directivos.

### FIESTA SOLEMNE DEL CORPUS.

Domingo 14 de Junio de 2009, en la Basílica de San Pascual. Misa solemne y seguidamente procesión con la asistencia de los movimientos apostólicos de la ciudad. Os invitamos a todos a participar en este día eucarístico, acompañando al Santísimo por las calles de Vila-real.

### VISITAS EN LA BASÍLICA

**Enero 2009. Día 1.-** Grupo de fieles de Sarrión (Teruel), Cartagena (Murcia). Grupo de fieles de Ronda (Málaga). **Día 2.-** Grupo de Nancy (Francia), Grupo de Orleáns (Francia), Grupo de París, Grupo de Zalamea la Real (Córdoba). **Día 3.-** Grupo de Castellón, de Castellново (CS) grupo de Ariza (Zaragoza). **Día 4.-** Grupo de Ares del Maestre (CS), Grupo de Toro (Zamora), Grupo de Fuentetodos (Zaragoza). **Día 5.-** Grupo de fieles de Lourdes (Francia).

Grupo de fieles de Villahermosa del Río de Castellón, y grupo de León. **Día 6.-** Visita de Sus Majestades los Reyes Magos, a la Comunidad de Hermanas Clarisas, organizado por la Juventud Antoniana. **Día 7.-** Grupo de fieles de L'Atmella del Mar (Gerona), Grupo de fieles de Sot de Ferrer de Castellón. **Día 8.-** Grupo de fieles de Bilbao. **Día 9.-** Grupo de Muchamiel (Alicante), Grupo de Molina (Huesca), Grupo de fieles de Oropesa del Mar de Castellón. **Día 10.-** Grupo de Sant Sadurní de Noya de Tarragona, grupo de fieles de Mora la Nova de Tarragona. **Día 11.-** Tortosa, de Moscas del Páramo de León. **Día 12.-** Grupo de Gandesa (Tarragona), Visita anual de los vecinos de Puerta del Segura (Jaén). **Día 13.-** Grupo de Meliana de Valencia, acompañados de Don Antonio Parra. **Febrero 2009: Sábado día 14.-** Grupo de fieles participantes en el primer Encuentro Interdiocesano de cofradías



Cerámica del Beato Andrés Hibernón, en el refectorio del Convento de San Pascual.

y de Hermandades de semana santa celebrado en Vila-real (de Crevillente, de Alicante, de Castellón, de Valencia) y sus Juntas Diocesanas. **Marzo 2009.- Sábado 8.-** Visita a San Pascual de los componentes de las bandas de cornetas y de tambores procedentes del Grupo La Pasión de Mérida, y que participaron en el primer pregón musical de la ciudad de Vila-real. **Domingo 8.-** Visita a San Pascual de los componentes de las Bandas de tambores y cornetas de Burjassot (Valencia), Agrupación de Teruel, Grupo Ntra. Sra. de los Dolores de Oliva, Agrupación de Elche, Grupo Santo Sepulcro de Oliva (Valencia). *Esta información de las Visitas al Santuario y Basílica de San Pascual, ha sido facilitada por D. Manuel Juan Usó Calduch.. Gracias Manuel. (Continuará en próximas revistas).*

### MATRIMONIOS

*Han contraído el Sacramento del Matrimonio en la Basílica de San Pascual:*

### **Sábado 28 de marzo 2009.**

D. José Manuel Roca Ramón con  
D<sup>a</sup>. Cristina Elena Buedo Gil.

### **Sábado 18 de abril 2009:**

D. Santiago Joaquín Segura Castañ con  
D<sup>a</sup> Ana Belén García Ruiz.

### **Sábado 25 de abril 2009:**

D. Víctor Manuel Nebot Bou con  
D<sup>a</sup> Carolina Pérez Caballero.

*Queremos expresar a través de estas líneas de la Vida del Santuario nuestra más sincera felicitación a los contrayentes, a sus padres, padrinos y a sus familiares. Enhorabuena a todos.*

### **RESERVA DE BODAS EN LA BASILICA PARA EL AÑO 2010**

Los novios que deseen casarse en la Basílica de San Pascual en el año 2010, ya pueden pasar a confirmar las fechas previstas de la celebración del sacramento del matrimonio en la Portería del Monasterio.

### **CONFIRMACIONES**

El pasado 30 de abril el Sr. Obispo de la Diócesis Dr. D. Casimiro Lopez, administró el sacramento de la Confirmación, en la Basílica, a un numeroso grupo de jóvenes que se han preparado durante estos últimos años en la parroquia Arciprestal. La fuerza del Espíritu Santo recibida les ayude en su vida de cristianos. Enhorabuena.

### **CALENDARIO MENSUAL DE LOS TURNOS DE VELA DIURNA Y ADORACIÓN ANTE EL SANTÍSIMO SACRAMENTO:**

DIA 1: GRUPOS DE ORACION Y AMISTAD.

DIA 2: CONFERENCIAS SAN VICENTE DE PAUL (MUJERES).

DIA 3: GRUPO DE RENOVACION CARISMÁTICA.

DIA 4: ORDEN FRANCISCANA SEGLAR.  
DIA 5: COFRADIA DE LA DIVINA AURORA Y CONFERENCIAS DE SAN VICENTE DE PAUL HOMBRES.

DIAS 6 Y 7: GRUPO DE FIELES.

DIA 8: CONGREGACION DE HIJAS DE MARIA INMACULADA.

DIAS 9, 11 y 14: GRUPO DE FIELES.

DIA 10: MUJERES DEL ROPERO.

DIA 12: ASOCIACION DE DAMAS DE LA VIRGEN DEL PILAR.

DIA 13: ASOCIACION DE HIJAS DE MARIA DEL ROSARIO.

DIA 15: ADORACION NOCTURNA FEMENINA.

DIA 16: TERCERA ORDEN DEL CARMEN.

**DIA 17:** GRUPO DE FIELES Y GRUPO DE VOLUNTARIOS DE S. PASCUAL.

DIA 18: MOVIMIENTO DE CURSILLOS DE CRISTIANDAD Y MUJERES DE ACCION CATOLICA.

DIAS 19 Y 20: GRUPO DE FIELES.

DIA 21: ADORACION NOCTURNA MASCULINA.

DIAS 22, 23 y 24: GRUPO DE FIELES.

DIA 25: APOSTOLADO DE LA ORACION.

DIAS 26, 27, 29, 30 y 31: GRUPO DE FIELES.

DIA 28: ASOCIACION DE AMAS DE CASA.

### **DOMINGO 31 MAYO DE 2009 BODAS DE PLATA SACERDOTALES DEL RVDO. D. FRANCISCO JOSE CORTES BLASCO.**

A las 7,30 tarde, tendrá lugar en la Basílica de San Pascual, la misa de acción de gracias, con motivo del 25 aniversario de la ordenación sacerdotal del Rvdo. D. Francisco José Cortes Blasco. Asistirán todos los movimientos apostólicos de la ciudad. Desde estas líneas de Vida en el Santuario queremos expresarle nuestra más sincera felicitación, en nombre de la



Comunidad de Hermanas Clarisas, de los Voluntarios de San Pascual y desde la redacción de la Revista, junto a todos nuestros lectores y devotos de San Pascual. Enhorabuena y por muchos años D. Francisco José.

## **EXPOSICION “LA LUZ DE LAS IMÁGENES” EN LA ARCIPRESTAL SAN JAIME.**

Sigue abierta la Exposición “La luz de las Imágenes” en nuestra Iglesia Arciprestal de San Jaime de Vila-real. El horario es de 10 a 14 horas y de 16 a 20 horas, de Martes a Domingo. Los Lunes cerrado. La venta de entradas se realiza en la entrada de la exposición en la misma Iglesia Arciprestal, por la calle San Roque. Aprovechemos, pues, esta ocasión, que nos brinda la exposición, para admirar las obras de arte procedentes de muchas poblaciones de nuestra provincia en las amplias naves restauradas, de nuestra Arciprestal. También podemos encontrar información sobre la exposición, en la Oficina de Turismo de nuestra ciudad, ubicada junto a la Basílica de San Pascual.

## **FECHAS Y CELEBRACIONES EN LA BASILICA: VERANO-09**

**Sábado 25 de julio.-** *Santiago apóstol. Titular de nuestra Iglesia Arciprestal.*

**Domingo 2 de Agosto.-** Comienza la Novena de Santa Clara de Asís. Hoy es la fiesta de Ntra. Sra. de los Ángeles.

**Días 8, 9 y 10 de Agosto,** Comienza el Triduo en honor de Santa Clara de Asís, en la misa vespertina de la Basílica.

### **MARTES 11 DE AGOSTO.-**

Festividad Litúrgica de Nuestra Madre Santa Clara de Asís. *Por la tarde se celebrará la solemne Eucaristía concelebrada. Acabada la Misa tendrá lugar la veneración de la reliquia de Santa Clara y el reparto a todos los asistentes, de los tradicionales panecillos bendecidos. Quedan todos invitados a dicha celebración.*



Arqueta de nacar. En ella aparece la figura de San Pascual.

### **Cuarto domingo de agosto.- 23 agosto**

A las 11 horas Misa de la fiesta de la Calle de Santa Bárbara y adyacentes.

**Lunes 24 agosto.-** 6,30 tarde: Misa por los difuntos de la calle Santa Bárbara y sus calles adyacentes.

**Viernes 4 de septiembre.-** Recepción de la Virgen de Gracia en la Basílica de San Pascual y comienzo de su Novenario solemne, hasta el sábado 12.

**Domingo 6 de septiembre.-** Festividad de Nuestra Señora de Gracia Patrona de la Ciudad. Se celebrará misa solemne y procesión por las calles de Vila-real, asistiendo a la misma la imagen del patrono San Pascual, como es tradicional.

**Domingo 13 septiembre.-** Retorno de la Virgen de Gracia a su Ermita. Invitando a todos los fieles al retorno.

**Martes 15 de septiembre de 2009.-** Reanudación de los Turnos de Vela Diurna, ante el Santísimo Sacramento, correspondiente al curso 2009-2010. El horario será desde las 10 a 13 horas y desde las 15 a 18 horas. Cualquier cambio de horarios e información de la Basílica se publicará en la Hoja Parroquial de Vila-real. Gracias.

**TERMINADAS LAS FIESTAS DE SAN PASCUAL 2009:** Las Hermanas Clarisas del Monasterio de San Pascual agradecen a todas las personas, fieles y voluntarios, así como a las entidades locales y a los distintos movimientos apostólicos de la ciudad, su participación y asistencia a la novena y a la fiesta principal de San Pascual, del corriente año 2009. Especialmente a la Congregación de Hijas de M<sup>a</sup> Inmaculada en la preparación del Templete del Santo. Que San Pascual siga bendiciendo y protegiendo a nuestra Ciudad. *Muchas Gracias* a todos.

### PROPAGANDA EN LA REVISTA DE SAN PASCUAL

Queremos agradecer la constancia a cuantos establecimientos se anuncian cada trimestre en nuestra revista SAN PASCUAL, órgano difusor de la devoción al Santo. Ellos nos ayudan a transmitir a todos nuestros lectores toda la información de la Vida del Santuario. Muchas Gracias a todos. San Pascual os lo recompensará.

### EN RECUERDO

El pasado 17 de abril, subió a la casa del Padre D. JOSE MANUEL GARCIA CERVERA, fue miembro del grupo de los pastores que transportan la imagen de San Pascual, primeramente en sus andas y ahora en carroza. Durante muchos años mantuvo la ilusión de ser pastor del Santo, y no faltar a la cita de su fiesta. El, ahora, le habrá abierto la puerta del Cielo. Descanse en paz.

### GRACIAS CRICERME

La Comunidad y voluntarios de San Pascual agradecen a Cristalería CRICERME sus atenciones para con el Santuario Pascualino, deseándole lo mejor en sus nuevas instalaciones del Camino Bechí de nuestra Ciudad y cuyo teléfono es el 964530025.

### REGALO DE UN MANTEL

Desde las páginas de nuestra revista agradecemos a Ll. V. y I. Ll. el regalo de



Altar Mayor de la Basílica con el nuevo mantel el día de la Purísima. Foto: Manuel Gil.

un precioso mantel para el altar mayor de la Basílica. Dicho mantel, que lleva bordado el anagrama de la Inmaculada, fue estrenado y lució en la fiesta de la Congregación de Hijas de M<sup>a</sup> Inmaculada, celebrada en la Basílica de San Pascual. Ahora el mantel servirá para las grandes celebraciones. Muchas gracias.

### UNA ARQUETA DE NACAR PARA EL SANTUARIO

Una persona amante de San Pascual ha regalado para el Santuario, y que ha sido depositada en el museo "Pouet del Sant", una arqueta de nácar grabada en color negro. En la tapa de dicha arqueta se halla grabada una Piedad: la Virgen sosteniendo el cuerpo de Cristo muerto y María Magdalena besando la mano del Señor. Toda la escena se halla enmarcada por artística cenefa. En la parte lateral delantera tenemos tres medallones. En el del centro se representa a San Pascual portando en la mano derecha la custodia con el Santísimo, y la izquierda sobre el pecho.

Agradecemos sinceramente este precioso regalo que aumenta el patrimonio del Santuario de San Pascual, al mismo tiempo que imploramos la protección del Santo sobre el donante y su familia.

Muchas gracias.



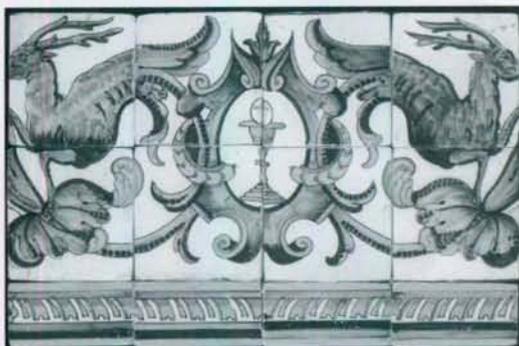
# EUCARISTÍA Y VIDA

## España: Eucaristía en tiempos difíciles.

En estos tiempos, en que es tan habitual hablar de la memoria histórica, no es muy infrecuente comentar en ambientes familiares en los que han ocurrido cosas como las que aquí se van a relatar, temas como éste.

Todo sucedió en una ciudad: Santander; en unas fechas: invierno del año 1936; y en una familia: "Las Matienzas".

(...) Una fría mañana de invierno, cuando mi tío Fernando se dirigía a su trabajo, al atravesar los Jardines de Pereda, observó que un poco más adelante, casi a su lado, caminaba con paso bastante ligero, a pesar de ir empujando un pequeño carrito, un hombre de poca estatura, mal vestido, mal calzado, de edad mediana, y que dentro del carro transportaba un poco de chatarra y unos trozos de carbón. Pronto, mi tío procuró ponerse a su altura, pues quería saber algo de aquel. Le produjo mucha tristeza ver sus manos descarnadas por el manejo de la chatarra y llegó incluso a vislumbrar algo de sangre en sus dedos. La pregunta era inevitable: ¿Tienes familia? La respuesta también; tenía varios hijos, y algunos de ellos pequeños. Mi tío no lo pudo remediar: se quitó los guantes y le entregó el dinero que llevaba, así como los guantes de piel con los que evitaba el frío que ese día hacía en Santander. El hombre le dio las gracias, después de decirle que aquello era más que lo que



Cerámica con símbolo eucarístico. Siglo XVII.  
Museo cerámico de Onda.

él percibía por la venta del carbón y la chatarra durante un mes. De esto dedujo mi tío que no debería ganar más que un par de pesetillas al día.

Eran tiempos verdaderamente duros pero, en fin, en Santander y fundamentalmente desde el año 1931 que estalló la República, la cosa laboral estaba muy mal.

La vida siguió transcurriendo lentamente, pues no se sabe por qué, cuando la vida es dura y difícil parece que el tiempo transcurre muy despacio; mientras que si las cosas van bien, pasan muy deprisa.

En Santander, ya hacía tiempo que la vida de los Cristianos era más bien de catacumbas, y hacía tiempo que las familias piadosas se reunían en aquellas viviendas que podían pasar más desapercibidas, para frecuentar los sacramentos y, hasta incluso, algún sacerdote celebrar la Santa Misa, para así tener el Cuerpo del Señor y poder repartirlo posteriormente.

*(sigue en la página 34)*



Preciosa talla de San Pascual. Parroquia de San Juan. Jérez (Cádiz).



# LLEGÓ DE NUEVO LA FIESTA

*Pasaron los días  
de un nuevo año.  
Recuerdos lejanos  
siempre añorados.  
Recuerdos alegres,  
vibrantes y sanos.  
Recuerdos de incienso  
en el Templo Sagrado.  
Recuerdos de misas.  
Novena al Santo.  
Trajes de fiesta  
claros y diáfanos.  
Mantillas de blonda...  
puntillas y sayos.  
Filas de devotos...  
cirios en sus manos  
y el gran San Pascual,  
desde su Basílica,  
bendice a la gente  
que va a adorarle.*

*Suben oraciones,  
se elevan los cantos.  
Bullicio en las calles  
por los ciudadanos.  
Risas en los niños  
que viven jugando.  
Fiesta en los Casales.  
Todos disfrutando.  
música estridente  
en los escenarios.  
Cohetes y tracas.  
Toros. Sobresaltos.  
Mocitas festeras  
siempre paseando  
llenando las calles  
de belleza y encanto.*

*La fiesta ha vuelto  
con su arrebató.  
Ya llegó la feria.  
todo está cubierto  
Con miles de actos.  
Grandes preparativos  
para honrar al Santo.  
Es el mes más dichoso:  
¡Es el mes de mayo!  
Es la fecha cumbre.  
¡Se estaba esperando!  
Y todo se embellece  
con flores y ramos.  
Grandes muchedumbres  
van a visitarlo.  
Le piden consejo.  
Le piden "milagros".  
Le lloran, le rezan  
por poder lograrlo...  
Y Pascual nos mira  
desde el Santuario.  
Él pide al Altísimo.  
Suplica su amo  
y Vila-real confía,  
vive confiando  
en su gran patrón  
San Pascual, el Santo  
humilde y humano  
que a todos apoya  
y nos está cobijando.  
¡Ya ha vuelto la fiesta!  
¡La fiesta de mayo!  
La de San Pascual,  
el gran franciscano  
humilde y sencillo,  
que conquistó el cielo  
siempre adorando.*

## PEREGRINACIÓN NACIONAL AL SEPULCRO DE SAN PASCUAL EN 1899 (IV)

Hermoso y consolador fue el espectáculo que ha ofrecido Villarreal con motivo de la Peregrinación al sepulcro del humilde Lego franciscano, elevado a los altares por la Iglesia y declarado recientemente patrono de los Congresos Eucarísticos por Su Santidad León XIII. A celebrar esta declaración se dirige la actual peregrinación, proyectada para igual día del año anterior, que tuvo que suspenderse con motivo de la desgraciada guerra con los Estados Unidos, y que terminada ésta se ha realizado en el actual.

No hemos de entrar en el detalle de todos los actos de esta Peregrinación, limitándonos sólo a señalar los principales. Merece especial mención la entrada en la población de los adoradores nocturnos que en la tarde del día 16 llegaron a Villarreal en los trenes procedentes de Cataluña y Valencia. Organizados los peregrinos a la salida de la estación, hicieron su entrada procesionalmente, llevando a la cabeza de cada sección sus estandartes y edificando a todos con su fervor y sus cánticos piadosos. Dirigiéronse a la Iglesia de las monjas franciscanas, en donde está el cuerpo del Santo, desfilando todos ante el mismo. A las nueve y media distribuíanse entre las siete iglesias de Villarreal los 1700 adoradores que habían concurrido de toda España, pasando toda la noche ante el Santísimo Sacramento. A las tres y media de la mañana se dirigieron todos a la espaciosa iglesia parroquial, en donde el Ilmo. Sr. D. José Meseguer, Obispo de Lérida, dijo una misa de Comunión general para los adoradores. Entre los peregrinos adoradores, había un grupo numeroso, que llevando a su cabeza al Presidente y Secretario del

Consejo Supremo de esta obra en España, habían venido de Madrid, de Valladolid y hasta de Lugo, haciendo este último, pues era uno solo el de esta ciudad, un viaje de cuatro días consecutivos y trayendo el estandarte de su adoración. A pesar de haber sido el acto de la adoración nocturna en esta Peregrinación aquel que menos se ha dado a conocer al público por la misma índole escondida de la institución, puede, sin embargo, asegurarse que ha sido uno de los más conmovedores, pues como decía muy oportunamente un extranjero que asistió a la Peregrinación, un pueblo como el español que ofrece tales espectáculos no es un pueblo muerto.

Solemnísima fue también la función que se celebró en la iglesia parroquial el día 17, en la que ofició de pontifical el Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo de Burgos, y a la que asistieron las autoridades provinciales y locales y el Capitán general de Valencia en representación de S. M. la Reina, que había aceptado la presidencia de la Peregrinación. El espacioso templo, uno de los más grandes de toda esta región, se hallaba lleno de fieles y costaba trabajo entrar en él.

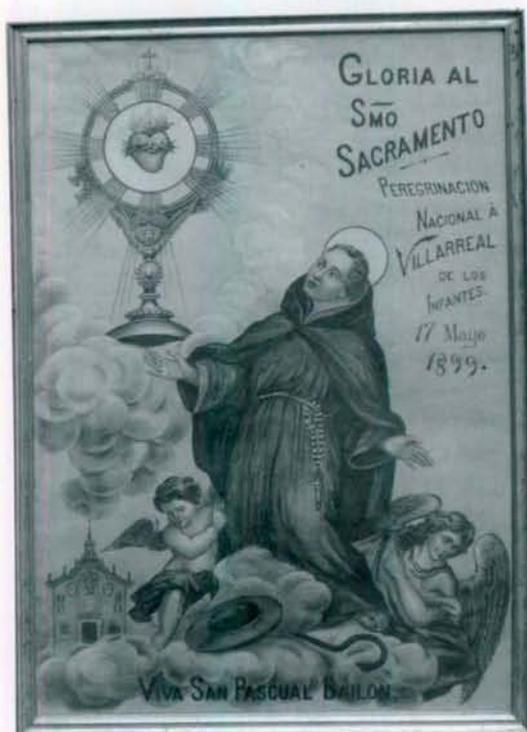
Finalmente, la procesión de la tarde coronó dignamente las fiestas religiosas por la numerosa concurrencia de peregrinos que formaban en ella, por su recogimiento y devoción y por la compostura con que presenció su desfile el numeroso gentío que por doquiera se agrupaba para contemplarla.

Muchas y muy distinguidas fueron las personas que acudieron a Villarreal como



peregrinos, animados del espíritu de devoción hacia la Sagrada Eucaristía y hacia su devoto San Pascual, pero entre todas ellas no queremos dejar de citar a M. De Pelerín, secretario del Comité Permanente de los Congresos Eucarísticos internacionales, que a las seis de la mañana del día 17 llegaba directamente de París con un amigo suyo para tomar parte en la Peregrinación, saliendo en el tren de la tarde, pues el día 20 había de estar en Lourdes para asistir a una junta preparatoria del Congreso Eucarístico internacional que en el próximo mes de Agosto se ha de celebrar en dicha población.

La peregrinación a Villarreal, a la que han concurrido sobre 60000 peregrinos, que uniéndose a los habitantes de la población dan un contingente de 80 a 90000 personas, es un elocuente testimonio de que aún está viva la fe en España y de lo mucho que podría hacerse en bien de la Religión y de la Patria si se realizase esa unión de los católicos tan deseada y tan recomendada por S. S. León XIII.



Cartel anunciador de la peregrinación nacional al Sepulcro de San Pascual el 17 de Mayo de 1899,

**RAFAEL RODRÍGUEZ DE CEPEDA,**  
de la Revista "La Semana Católica"  
(Valencia, 1899)

## **RECUERDOS Y ARTÍCULOS RELIGIOSOS DE SAN PASCUAL**

*Solicítelos en la Sala Museo*

**"POUET DEL SANT"**  
*del Santuario-Basílica*

(viene de la página 29)

Mi familia fue agradecida en este aspecto, ya que de manera habitual acudía algún sacerdote a celebrar la Eucaristía, pues sabían que allí se conservaban después las Sagradas Formas en un pequeño Sagrario-Custodia.

El tiempo seguía su curso y los milicianos en Santander seguían también buscando a sacerdotes y a las familias que tuviesen algo que ver con la Iglesia y con la Religión, pues así acertaban de lleno: "gente religiosa y de derechas".

Mi familia, eminentemente religiosa, compró esta custodia que, aparentemente no es muy corriente, ya que no tiene metales ni piedras preciosas, ni tampoco deja visible la Hostia Santa del Cuerpo de Cristo, pero sí es cierto que es custodia, pues contuvo durante toda la guerra civil el Cuerpo del Señor; y es preciosa, pues su contenido fue precioso. Igualmente, contuvo, durante esa época, un porta Sagradas Formas que, aunque también muy sencillo, sin embargo, para nosotros, absolutamente maravilloso.

La naveta-lámpara siempre estuvo encendida, para indicar que allí se encontraba el Santísimo mientras estuvo en casa.

Según relata mi abuela y mis tíos: "¡Qué noches tan terribles! ¡Qué sustos! ¡Qué tiempos aquellos en que por las noches se oían los gritos de familias que veían cómo se llevaban los milicianos a sus hijos, a sus padres...! Y cómo después venían algunos miembros de familias a refugiarse en nuestra casa, porque les llegaba el "soplo" de que aquel día irían a darles el "paseillo". En cualquier momento se oía el golpear en las puertas y el terrible "acompañanos a dar un paseillo".

En una noche de esas, sonaron unos golpes en la puerta del segundo piso de General Espartero, 3. Al ser mi tío Fernando el único hombre de la casa, acudió y dejó entreabierta la hoja, entrando al momento un grupo de milicianos, al frente de los cuales figuraba uno que, al ver a mi tío se quedó perplejo muy sorprendido. Y, en vez de pronunciar la típica y estremecedora frase que todos sabíamos, se volvió hacia el piquete diciendo esta otra: "A esta familia no me la toquéis".

Mi tío le dio las gracias y, cerrando la puerta, rompió a llorar. Aquel hombre que había pronunciado aquellas palabras era aquel hombrecillo al que él había socorrido en el parque de Pereda unos meses antes. Cuando mi tío apareció en la sala y vio que toda la familia se encontraba en torno al Santísimo, se unió al rezo de acción de gracias del resto, y allí se volvió a poner en evidencia las palabras del Salmo, porque aquel día "el Señor había estado grande con nosotros. El Señor nos bendijo y nos protegió en aquel día clave; el Señor había ayudado a aquella familia que le tenía alojado en su casa".

Desde entonces, en las casas de mi familia, sigue siendo habitual encontrar la placa tradicional del Sagrado Corazón, con la frase: "Sagrado Corazón de Jesús, en vos confío".

Y en el salón de mi casa de Madrid, presidiendo todos los acontecimientos principales de la familia, se encuentra, a modo de altar, la alacena con los preciados y preciosos objetos mencionados en los históricos acontecimientos aquí relatados.

De "La Lámpara del Santuario", N° 30



## “L’OFRENA DE FLORS DE LES PENYES”

Llegan las fiestas en honor al patrón. Este año, al ser domingo el día 17 de mayo, la ofrenda es el sábado día 16, tal como lo marca la nueva Junta de Festes.

Llega el día, llega la hora de acudir al casal vestidos con el uniforme oficial de la peña.

Hacemos los últimos retoques. Cogemos el banderín, guardado durante el resto del año en casa de Conchita y Enrique para preservarlo de la humedad. Es una pieza simbólica estimada y entrañable para todos, pues junto a la “bandera”, es el objeto más antiguo de la peña, creado en los inicios festeros del mítico 1979, encargado a nuestras queridas monjas del convento de las madres dominicas. Con el paso de los años, necesitó de una restauración, realizada por ellas mismas.

La cesta y los ramos, como siempre, ya los encargó M<sup>a</sup> Carmen previamente a la floristería, que los llevará al sitio de salida.

“Els garbonets” de leña ya están listos, y llevados por Pascu y por los demás chiquillos de la peña, serán lanzados a la “foguerà”.

La charanga El Chupi acude, llamada por Sancho, a su cita ya acostumbrada, pues son muchos años los que acompaña y ameniza musicalmente el recorrido, dando colorido y alegría durante el trayecto.

Se hace la hora. Nos vamos hacia la nueva plaza Mayor, ya en comitiva y a los sones de la música de la charanga.

¿Cómo será el inicio de la Ofrenda desde la nueva ágora? ¿Será de nuevo el centro de la fiesta?

Allí que llegamos. Levantando el banderín bien alto para que sea visto por Paco, el presidente de la Comissió de Penyes, que tal como los va viendo, va diciendo: “que salga la peña... Que se prepare la peña .....”

Por fin. Ha dicho nuestro nombre, el de nuestra peña. Es la señal para ponernos en marcha. Los pocos chiquillos y chiquillas que quedan, orgullosos ellos llevando el banderín, se acercan al estrado donde están la reina de las fiestas y sus damas de honor. Ellas son, como siempre, las encargadas de poner la “lista” bien atada en la parte superior del banderín.



Ofrenda “La Merlà”.



“La Merla” recoge todos los ramos.



30 años de Comisión de Peñas.

Los de las peñas veteranas apenas ya tienen sitio para poner más cintas. Señal de que su cita anual con los patronos viene ya de muy atrás. Tanto, que San Pascual y la Virgen de Gracia ya deben de conocerlos. Que esperarán la visita anual. Que les pondrán falta si faltan.

El banderín delante, la peña detrás, desfilando, la gente, mucha, en las aceras, mirando.

Lo de ver y que nos vean, lo de mirar y que nos miren, una vez más, se hace realidad. La mezcla de fiesta y desfile, se hace tradición.

Porque una vez más, un año más, cumplimos con nuestra cita con San Pascual, obsequiándole con un regalo delicado y hermoso como es una flor, multiplicada por cientos, por miles, preparadas en múltiples formas tan variadas e imaginativas, en ramos, en cestas, en peñas, pero todas con un denominador final común: depositarlas a los pies de una imagen, cerca de un sepulcro donde reposan los restos de un ser humano que quiso a Vila-real, y que varios siglos después, perdura su memoria en este Vila-real que lo quiere y tiene como patrón, que admira sus virtudes para que nos sirvan de referencia en este mundo actual nuestro tan materialista.

Virtudes como esfuerzo y superación. Él se esforzó en aprender a leer y escribir en la época que le tocó vivir, en que la mayoría eran

analfabetos. Pascual Baylón, autodidacta, utilizó plumas de ave y tinta de morera.

Y en superación, Pascual Baylón quiso ser mejor persona, se esforzó en ayudar a los demás.

Los demás, ahora, somos nosotros, que en la ofrenda, además de flores, ofrecemos nuestra simpatía, nuestra admiración, nuestro amor y cariño hacia San Pascual. Le decimos con el pensamiento, con el alma, íntimamente, que estamos de fiesta—su fiesta—, y que se acuerde de nosotros cuando estamos afligidos, para que nos auxilie y nos ayude, en momentos de crisis, sea económica, laboral, como la actual, como de crisis íntima y personal.

Y después de la Ofrenda, la “Foguerà”. En ella simbólicamente quemamos todo lo malo y no deseable, mientras miramos el fuego embriagador, juntándose y fundiéndose con el espíritu purificado de nuestro interior, en el que aún late el recién gritado “visca Sant Pasqual”.

Después, regresamos hacia nuestro casal exteriorizando nuestra alegría de haber renovado un año más, una vez más, nuestro compromiso, de haber cumplido con nuestra cita con San Pascual.

**JOSÉ PASCUAL COLÁS VENTURA,**  
miembro de la peña La Merla



## MILAGROS DE SAN PASCUAL EN PARTOS PELIGROSOS Y EN DAR LECHE PARA CRIAR A LOS HIJOS

La asistencia y protección de San Pascual en partos peligrosos se ha experimentado en muchos casos, por lo cual una noble señora de la ciudad de Nápoles siempre que estaba cercana al parto acudía al patrocinio de San Pascual, le hacía una novena, en la cual confesaba y comulgaba y oía una misa en su altar y suplicaba al Santo la sacase del parto con felicidad. En sintiéndose con los dolores pedía que le trajesen la reliquia del Santo, y paría con felicidad: así lo había experimentado en seis partos que había tenido: en el parto séptimo le dieron los dolores en la octava de San Pascual, en uno de los cuatro días en que estaba la función de las Cuarenta Horas, en el convento de Santa Lucía, de Franciscanos descalzos de aquella ciudad, por cuyo motivo estaba colocada en el altar mayor la reliquia del Santo, y por esta razón habiéndola pedido dicha señora, no quiso el guardián que se la llevasen, y le envió con dos religiosos la reliquia de San Pedro de Alcántara. Entregáronsele, pero no esperó con ella la facilidad en parir que había experimentado en los partos antecedentes, luego que le llevaban la reliquia de San Pascual, antes bien se le aumentaron en gran manera los dolores y angustias, de modo, que perdía las fuerzas y llegó a perder la vista. Entre aquellas mortales angustias, se explicó, diciendo, que sino le traían la reliquia de San Pascual se moría sin remedio. Compadecidos los religiosos se volvieron al convento con la reliquia de San Pedro de Alcántara, y sin decir nada al guardián y sin que lo

advirtiera el sacristán, tomaron del altar la reliquia de San Pascual, y dejando en su lugar la de San Pedro de Alcántara, se volvieron a toda prisa a casa de la señora que se hallaba en parto tan peligroso. Así que entraron en el aposento donde estaba, se percibió una fragancia y olor muy suave, dándole la reliquia de San Pascual, al instante dio a luz un hermoso niño: y los religiosos se volvieron al convento, y colocaron la reliquia del Santo donde antes estaba, sin que nadie hubiese advertido la falta, y después contaron la maravilla.

En varias ocasiones ha sucedido estar algunas mujeres sin poder parir y en gravísimo peligro, y aplicándoles alguna reliquia o estampa de San Pascual, parir sin detención con toda felicidad, y otras veces despedir las criaturas que ya estaban muertas en el vientre, quedando las madres fuera del mortal peligro; de lo que omito repetidos casos.

Acostumbran en Sicilia bendecir rosas en el día de San Pascual, las que conservan, y después hechas polvos las aplican a los enfermos, o se las dan a beber en caldo o en agua, y también a las mujeres que están de parto. Hallándose una en uno muy peligroso, tomó en agua unos polvos de estas rosas de San Pascual, y al instante dio a luz un niño con una rosa en la boca.

Es tanta la caridad de San Pascual, que aún sin pedirle él mismo ofrece su

asistencia y socorro en las necesidades. Entre otros casos sucedió en la ciudad de Nápoles (donde es fervorosísima la devoción al Santo) que una mujer, beata de la Tercera Orden de nuestro P. S. Francisco, una noche en sueños vió un religioso franciscano descalzo, el cual la dijo: “¿No me conoces?”. Respondióle ella que no. Entonces el religioso le dijo: “Yo soy tu abogado San Pascual, y vengo a decirte que te llamarán para que asistas en el parto a una mujer, la cual se hallará en gran peligro y aflicción: no dejes de ir, y decirle que me invoque, que yo le asistiré. Parirá un niño, y dile que le ponga mi nombre”. Dicho esto desapareció. Despertóse la buena mujer, y aunque se halló llena de gozo interior, haciendo reflexión a lo que le había pasado, lo despreció como sueño, y más siendo cosa impropia que a ella la llamasen para asistir a un parto, no habiéndose ella hallado jamás en ninguno y siendo cosa no decente a la honestidad de su estado y profesión.

Pero después por el efecto conoció no haber sido engañoso sueño. De allí a tres días, a la hora de la media noche, estando durmiendo, se despertó a los fuertes golpes con que llamaban a la puerta de su casa, y asomándose a una ventana conoció que quien llamaba era el marido de una vecina, el cual le suplicaba que por amor de Dios fuese a su casa, porque su mujer estaba de parto y en grande aprieto y medio muerta, y él se hallaba solo y muy afligido. Entonces la mujer se acordó del sueño que antes había tenido; y sin temor del peligro de salir de su casa a aquella hora una mujer doncella e ir con un hombre sólo y poco conocido, por haber poco tiempo que vivía en aquel barrio, se fue con él a su casa. Entrando en ella encontró a la pobre mujer entre mortales agonías por los vehementes dolores del



Talla de San Pascual. Técnica de estofado.  
Hermandad de los gitanos. Sevilla.

parto, y así luego la dijo: señora, no tiene que temer sino esté segura que si tiene fe en San Pascual parirá felizmente un niño, pero le ha de poner en el bautismo el nombre del Santo. Entonces el marido y la mujer cobrando ánimo invocaron con fe a San Pascual, prometiéndole poner su nombre al niño; y dándole la mujer a la afligida parturienta una estampa del Santo, al instante parió con felicidad un niño, al cual en el bautismo pusieron el nombre de San Pascual.

Afirmó dicha mujer que no había pedido a San Pascual cosa alguna que no se la hubiese concedido haciéndole su novena; y que el Santo la libró de un flujo de sangre



que padeció un año continuo, y de una opilación que la puso en peligro de muerte, y también de la persecución de un hombre que quería violar su castidad.

No solo acude San Pascual al socorro de las mujeres afligidas en partos peligrosos, sino también les ha alcanzado de Dios leche para poder criar sus hijos en muchas ocasiones. Omitiendo por la brevedad de varios casos solo referiré uno bien prodigioso, que sucedió modernamente en esta villa de Cieza, y lo afirmaron debajo de juramento la misma mujer a quien sucedió el prodigio y otra hermana suya que vivía en su misma casa y fue testigo de la maravilla.

Ana Puche, mujer de Lázaro Castaño, naturales y vecinos de la villa de Cieza, en el primer parto que tuvo dio a luz a un niño, pero se halló sin leche para criarlo, por lo cual hubo de buscar una ama que lo criase, no obstante hallarse con cortedad de medios. Desde luego empezó a encomendarse a San Pascual, pidiéndole le diese leche para criar su hijo, pero los pechos se mantenían enjutos, y habiendo probado algunas veces a dar el pecho al niño, no sacaba leche sino sangre. Así estuvo tres meses, hasta que un día llegando a su casa un religioso lego de este convento de Cieza, llamado Fray Joaquín Rodríguez, y comunicándole el desconsuelo y gasto que tenía por no tener leche con que criar su hijo, le preguntó el religioso, ¿qué a qué Santo se había encomendado para que le diese leche? Ella le respondió que a San Pascual, pero que si no le daba luego leche, recurriría a otro Santo. El religioso le dijo, que no dejase a San Pascual, que fuese al convento a su capilla, y allí le pidiese con fe, que entonces era buena hora, que estaban en la misa mayor. Con esto la dicha mujer poniéndose el manto se fue al convento, y entrándose en la capilla

de San Pascual, y arrodillándose delante de su milagrosa imagen, hablando con el Santo, le dijo con sinceridad así: “Este Santo pastor que no ha de menester a nadie porque tiene a nuestro Señor, ¿cómo no se compadece de mi pobreza? O llévase a mi hijo, o déme leche con que criarlo”. Dicho esto sintió un fuerte dolor en las espaldas, que correspondió inmediatamente a los pechos, (no sabía ella, como afirmó en su deposición, que esto sucedía cuando viene la leche a los pechos), por lo cual presumió si San Pascual se habrá dado por ofendido de lo que le había dicho; y estando con este temor arrodillada con los brazos cruzados, sintió que en cada brazo le caían como gotas, y reparando vió que eran gotas de leche, de la cual repentinamente se le habían llenado los pechos, y admirada y como atónita de tan gran maravilla, se salió de la capilla de San Pascual, y se fue a su casa, y entró en ella como fuera de sí, diciendo que le diesen su hijo para darle el pecho que ya tenía leche. Como los de la casa sabían que poco antes había salido con los pechos enjutos, como los había tenido tanto tiempo, pensaron si habría perdido el juicio; pero ella dijo, no estoy loca, vengo de la capilla de San Pascual, y allí se me han llenado los pechos de leche, de manera, que la que despiden me cae en los brazos; y tomando al niño lo aplicó a sus pechos, y vieron los presentes con grande admiración que los tenía llenos de leche, la que siempre tuvo con grande abundancia, y así crió a su hijo, y después en otros cuatro hijos que tuvo no le faltó leche para criarlos. Murió esta mujer muy pocos años ha, y he visto la deposición jurada de este caso.

**De la “BIOGRAFÍA DE SAN PASCUAL”,  
del P. PASCUAL SALMERÓN  
(Valencia, 1858)**

## LA SANTA DEL BATLLE (ALCALDE) LA VENERABLE VICTORIA GAVALDÁ ZORITA Y ORFANELL, GRAN DEVOTA DE SAN PASCUAL (y III)

Era tanta la devoción de doña Victoria, la venerable de Villafamés, profesaba a San Pascual que, cuando visitaba su sepulcro en Villarreal, permanecía en su Capilla de una a muchas horas de rodillas. Hasta su muerte le tuvo como patrono, pues tenía una imagen del Santo en su habitación donde murió, y de la que había recibido algunos favores y gracias, a la que no apartó su vista en toda su enfermedad.

La casa en la que viviera y muriera doña Victoria Gavaldá fue el palacio del alcalde, ahora convertido en el famoso museo de Arte Moderno de Villafamés.

Era un palacio, pudiéramos decir, auto-suficiente. En el semisótano se ubicaba el molino de aceite, el lagar del vino y el horno, así como otra dependencia destinada a la conservación de los jamones. La planta baja contaba con una espaciosa entrada y otra estancia paralela a la fachada del palacio. En la primera planta encontramos la cocina y diferentes estancias de las cuales destaca el salón del oratorio, posiblemente bajo la advocación de San Miguel, dado que está representado en el frontal del altar, y que se sabe que también era devota doña Victoria.

En la segunda planta encontramos nuevamente la existencia de diferentes



Lienzo en el Sepulcro de la Venerable Victoria dando limosna a un pobre.

estancias, y por último la estancia donde se guardarían las cosechas. Desde la primera planta se accede al patio donde se encuentran las caballerizas, el pozo para el servicio del agua y la torre que, en su origen, formaría parte del lienzo de la muralla que protegía la población.

En este palacio vivió doña Victoria con su marido don Baltasar, acompañados del servicio de la casa formado por varios criados y esclavos, y a los que ella nunca hizo distinciones y a todos trató con la dignidad de personas que se merecían.

### ULTIMA ENFERMEDAD

Sigue el predicador padre Fray Gabriel Juan, franciscano descalzo, en el día del traslado de los restos de Doña Victoria a su sepulcro en la Iglesia Parroquial de

Villafamés: “Así vivió, Señores, muestra Sierva de Dios Doña Victoria, vivió bien: cómo no avia de morir bien? “Tales vita, mors ita”. Diòle la vtima enfermedad el día 20 de abril del presente Año de 1697, y recelando que moriria muy presto, por lo mucho que le acosaban los accidentes graves, por ser vna calentura ardiente, y maligna, con un calor fervrente, como vnos symptomas vehementes, como fueron inapetencia grande, mal de costado, o dolor pleurítico, espureo, flatulento, lasitud, y suma vigilia; diò orden para que no entrasen en su Quarto, sino su Consorte, y los Religiosos que la avian de ayudar a bien morir, para darse toda con mas quietud al negocio de su salvación, que así nuestra Sierva de Dios se lo avia pedido à su Consorte muchas veces estando buena, diciéndoles: Hermano, si Dios dispusiera de mi primero, en mi Quarto solo has de entrar tu, y dos Religiosos Descalços de S. Francisco, que en aquella hora sirvan de despertadores à mi alma y me digan con desengaño al oido con una voz clara, y distinta como un clarín; como sucedió, y lo que mas es que vinieron dos Religiosos de San Pasqual sin ser llamados, y lo primero que les dixo fue: Padres, confiésenme, pero ha de ser con un desapego como si no me conocieran”.

El día 28 de abril, después de haber recibido los Santos Sacramentos, murió serenamente y una muerte edificante, quedando su cuerpo como dormido, y aún después de catorce horas después de muerta, su cuerpo estaba como en vida.

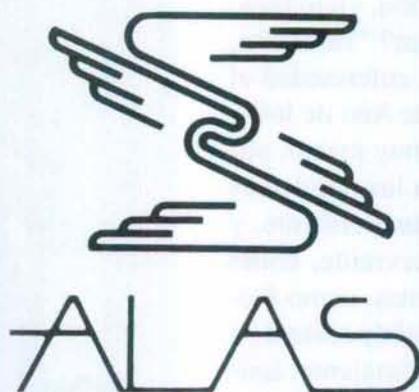
Muchos fueron los que lloraron su muerte, los pobres decían: “ha muerto nuestra madre”, y todos decían: “¡Que haya muerto aquella Santa Señora!”. To-



Escultura de San José, obra del escultor villarrealense D. José Ortells, y que se halla en la capilla del sepulcro de la venerable Victoria.

davía le faltaban unos meses para cumplir 44 años, estaba en la plenitud de su vida, todos la tenían en gran estima, todos pensaban que era una santa en vida.

Villafamés había perdido a su bienhechora, pero ahora ganaba a una protectora allá en el Cielo. El predicador en el panegírico de la Venerable Victoria aconsejó poner este epitafio en su sepulcro. “Aquí yace Doña Victoria Gavaldá y de Mas, no muerta sino viva, porque consiguió en sus batallas, la Palma de la mejor victoria, logrando como creemos, piadosamente la Gloria.



---

## ORGANIZACION DE VIAJES

---

Mayor San Jaime, 22  
(964) 53 50 52  
VILLARREAL

C/. de la Paz, 12  
(96) 352 18 10  
VALENCIA

Avda. Pfo XII, 13  
(964) 52 56 11  
VILLARREAL

## **MODAS QUINTA AVENIDA**

Ximo Mezquita • Pilar Marín

Avgda. Francesc Tàrrega, 25  
12540 VILA-REAL (Castelló)  
Telèfon 964 52 26 85



t-à-r-r-e-g-a-40

CENTRE OPTIC

Avgda. Francesc Tàrrega, 40  
Tel i Fax: 964 53 74 82  
12540 VILA-REAL (Castelló)



## EL CORAZÓN DE UN SANTO (VIII)

Unas veces animaba a los enfermos a que orasen con él, diciéndoles:

-Tengamos confianza y roguemos: Dios es nuestro Padre.

Estas palabras según todos sabían ya eran como el anuncio de la curación. Otras los exhortaba a la paciencia, a la conformidad con la voluntad divina, y a pensar en el cielo y en la eternidad.

-No hay remedio, decíase en tales casos, hemos perdido el último resquicio de esperanza. Y los preparaba a bien morir.

-¿Qué es lo que tiene vuestra pobre niña?, interrogaba el Santo a una excelente paisana de las afueras de la población. La madre, por toda respuesta, se acerca a la enfermita, tendida de manera lastimosa en un ángulo de la habitación, le quita los vendajes que le rodeaban el cuello y muestra al Santo sus horribles úlceras.

-Y en el mismo estado que su cuello, agrega, tiene desde hace años todo el cuerpo.

Pascual, hondamente emocionado, toca con sus manos el cuello de la niña, diciendo:

-Verdaderamente, es preciso pedir al buen Dios que le devuelva la salud.

La inocente niña se siente al punto aliviada de improviso. Tres días después ni aún las señales le quedaban ya de un mal calificado por todos como incurable.

En otra ocasión hizo desaparecer la gangrena por medio de la señal de la cruz y de la invocación de los nombres de Jesús y de María.

“No morirá vuestro hijo”, declara a unos afligidos padres que, deshechos en lágrimas, le describen la enfermedad de su pequeñuelo, deshauciado por la ciencia. Pocos días más tarde, restablecimiento completo.

-Hermano, pedid por mi desgraciado hijo. Miradlo, está a punto de exhalar el último suspiro, suplica una madre desolada.



Pintura de San Pascual.  
Franciscanos. Jumilla (Murcia).

-Confianza, hermana mía, yo rogaré por vos. Y la madre no tarda en ver satisfechos sus deseos.

-Ayudadme, pues podéis hacerlo, le dice una madre al tiempo de presentarle una hija suya. Va perdiendo la vista y no hay medio de impedirlo.

El buen Santo atrae hacia sí a la enfermita: “Haced, exclama, la señal de la cruz sobre vuestros ojos, pronunciando los nombres de Jesús y de María”. La niña obedece y se encuentra sana al punto, sin necesidad de médico.

Uno de los religiosos le suplica que le haga sobre su boca enferma el signo de nuestra Redención.

-Hacedlo vos mismo, pero con fe, responde confuso el Santo.

Y el dolor de muelas desaparece al instante.

También había ocasiones en que Pascual daba a conocer a algunos la proximidad de su muerte. Un día aconseja a uno de sus amigos, que se creía en período de franca convalecencia, que reciba sin dilación los últimos Sacramentos. El enfermo no quiere darle crédito. La mujer de éste y la cuñada recriminan vivamente al Santo por ser "un profeta de mal augurio y un villano ignorante educado en medio de las cabras".

Luego desátanse en un torrente de injurias. Pascual se retira humildemente. Pero las dos mujeres, no satisfechas aún con sus insultos, acuden a acusarlo ante el Guardián del convento. Éste, después de prestar oído a sus lamentos, les aconseja que no echen en saco roto la amonestación del Siervo de Dios. Y apenas vuelven a casa, ven que el enfermo solicita por sí mismo le sea administrada la Extremaunción. Entonces y sólo entonces se resolvieron éstas a acudir en busca de un sacerdote. El pobre enfermo murió aquella misma tarde.

Pascual había asegurado a su alma las dichas del eterno reposo. Y esto era, sin duda, lo que ante todo y sobre todo procuraba Pascual: la salvación de las almas.

Trabajaban cerca del convento unos obreros franceses, y Pascual tomó a pecho su instrucción religiosa con gran paciencia y con celo sin límites.

El hacía cordones para los Terciarios, y estimulaba a todos los buenos cristianos a alistarse en la milicia de la Tercera Orden de San Francisco.

-Éste es, solía decir, un medio seguro de alcanzar la salvación.

La Tercera Orden Franciscana, fundada, al decir de Tomás de Celano, de San Buenaventura, de Julián de Spira y de otros de la época, por San Francisco de Asís, es una numerosa asociación, dividida en congregaciones o fraternidades locales, cuyos miembros se comprometen a vivir cristianamente y a trabajar porque reine en todas partes el espíritu cristiano, en las ins-

tituciones y en las costumbres. Los hermanos de la Tercera Orden llevan, como distintivos de su afiliación a la Orden Seráfica, el cordón y el escapulario. León XIII la ha recomendado en ocasiones diversas, como efficacísimo remedio social.

Cuando llegaba a sus oídos el sonido de la campana que convocaba a los fieles al sermón, sentíase inundado de gozo y se ponía a orar a fin de que Dios iluminase con la luz de la gracia al predicador y a los fieles. A veces se aventuraba hasta a sugerir felices ideas al sacerdote que iba a predicar.

Más aún, él mismo venía a ser un predicador asiduo, que no perdía ninguna ocasión para animar a los otros a obrar el bien.

-Dejaos de juegos, decía a unos, porque perderéis lastimosamente vuestra fortuna y vuestra alma.

-Perdonad a vuestros enemigos cuantos ardéis en deseos de venganza, y reconciliaos con ellos por amor a Jesucristo.

-Jóvenes, dedicaos a la oración. Huid de los compañeros perversos y de las ocasiones peligrosas, y seréis castos.

-Y vosotros, los que estáis ya con un pie en la sepultura, tened paciencia en vuestras enfermedades y sed para con los demás otros tantos modelos de virtud.

Estas cortas exhortaciones, pronunciadas como de paso por nuestro Santo, con aquella amable sonrisa que animaba siempre su rostro, iban de ordinario derechas al corazón y producían siempre efecto, aún cuando fueran contrarias a la voluntad de los oyentes. No hubo uno siquiera que se resistiese al influjo de su maravillosa eficacia.

Luego iba a pasar el Santo largas horas en oración ante la Hostia sacrosanta. Allí completaba la obra comenzada por medio de sus consejos y de sus prodigios. Puesto de rodillas, se le veía allí, enlazadas las manos, fijos los ojos en su Dios, encendido el rostro en el fuego de un resplandor celeste, y apartado de la tierra por la contemplación y por el éxtasis...

(continuará)



# COMUNIDAD DE HERMANAS CLARISAS DE SAN PASCUAL



*Querida joven:*

*¿Te gustaría ser clarisa ?  
...entregar tu vida en un monasterio  
para contemplar y adorar  
el misterio inefable de Jesús,  
escondido en un pedazo  
de Pan en la Hostia Santa,  
a ejemplo de Clara de Asís  
que pasaba las noches en adoración  
ante Jesús Sacramentado.*

**PARA MAYOR INFORMACION COMUNICATE CON LA COMUNIDAD DE HERMANAS  
CLARISAS DE SAN PASCUAL BAYLON**

VILA-REAL, CASTELLON - TEL.964-520388 FAX 964 538872

CLARISASSANPASCUAL@YAHOO.ES - CLARISASSANPASCUAL@HOTMAIL.COM

Calzados

# PEQUES

C/ Sangre, 2 1240 VILLARREAL  
Teléfono: 964 52 05 35



# Jaime

C/. Cruces Viejas, 43 Tlf. 52 53 22  
Avda. Tarrega, 38 Tlf. 53 58 09

VILA-REAL  
(Castellón)

## TODA Y SOLAMENTE DE JESÚS

La pequeña Clara va creciendo poco a poco: sus ojos grandes, bellos, miran a su madre, al padre Favarone, al tío Monaldo y a cuantos personajes pasan todos los días por los patios y salones del palacio: los ojos de Clara miran como extasiados el color de las grandes cortinas de los ventanales, los baldaquinos de los lechos de las alcobas, los retratos de los antepasados, del gran cabeza de familia, Offreduccio. Y cuando baja muy despacito la gran escalera que conduce al patio principal, lo que pudiera ser el patio de armas, no deja de mirar y remirar los restos de armas, que hay por doquier.

Tras la contemplación, se sucedían las preguntas, a las que pacientemente iba respondiendo cualquiera de las sirvientas o el aya encargada del cuidado de la niña. En el patio, Clara era feliz: corría, se encontraba con otras amigas, Pacífica, Bona, las hijas de los Tebaldi, Compagnani, los Corani, Ghisleri, etc... toda la pequeña nobleza de Asís. Y ella era feliz con sus amigas, entre las que resplandecía como una verdadera luz, que irradiaba fulgores: el fulgor de su encanto, de su gracia, de su precocidad.

Ortolana, la madre sabia, la gran formadora, supo ir modelando poco a poco el corazón y el espíritu de aquella niña, el primer fruto de su vientre: y Clara, con un corazón sensible, femenino, dócil, recibía de labios de su madre los preliminares de la sacrosanta Religión, conociendo a Jesús y a María a través de los relatos maternos, que ella escuchaba como absorta, sentada en un pequeño taburete mientras contemplaba como su madre al par que la instruía elaboraba alguna manufactura de encajes o hilado. Recibía de su madre una educación rica de valores espirituales: disciplina, firmeza, desprendimiento, valor, responsabilidad...

todo lo que contribuyó a formar el carácter de la heroína de Asís.

De la mano de su madre, Clara, la pequeña Chiaretta, atravesaba la gran puerta del palacio, bordeada por doradas y no pequeñas dovelas, y, paso a paso, se acercaba a la gran iglesia de San Rufino para asistir a los divinos cultos: allí en la puerta, a un lado y otro se acurrucaban los pobres cubiertos de harapos y jirones de ropas usadas levantando sus manos descarnadas en la espera de que alguna limosna, una moneda, cayera en la palma de la misma.

Ortolana, siempre llevaba algo que dejar en las manos que se alzaban en un grito de petición. Clara, se quedaba mirando aquellos montones de miseria que se acumulaban junto a los portones de bronce de la catedral. Y Ortolana, tenía que tirar de la niña, que quedaba como hipnotizada contemplando aquellos rostros escuálidos y aquellos cuerpos macilentos. Y miraba a su madre, como queriéndole preguntar el por qué ella no podía hacer lo mismo. ¡También ella tenía su corazoncito y sentía el dolor, el hambre y la miseria de aquellos pobres, los pobres de Cristo!

La pequeña Clara buscó la manera de hacer algo por aquella pobre gente, que conmovía su corazón: comenzó a privarse de la abundancia de víveres y regalos de su opípara mesa. Con un disimulo más propio de una persona mayor que de una niña, se las ingeniaba para guardar parte de su ración para luego llevársela a los pobres. Y cuando no podía hacerlo ella por su propia mano le ayudaba en ese menester caritativo su gran amiga y confidente Bona de Güelfuccio. El corazón de la niña Clara se esponjaba y se llenaba de gozo: el gozo espiritual que produce toda obra de caridad.



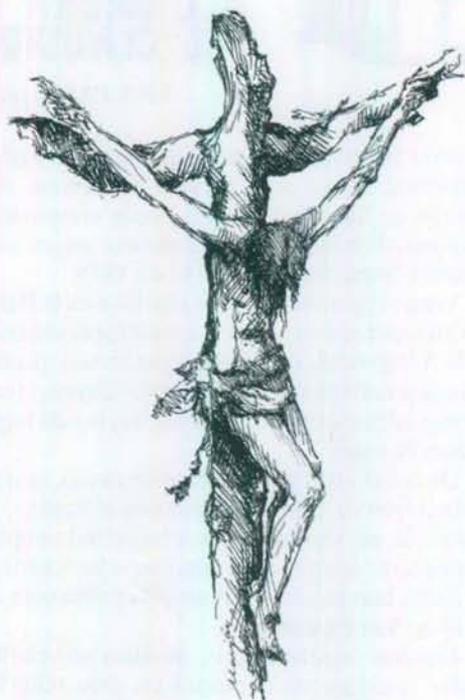
Así comenzó la que posteriormente sería la gran penitente, la personificación de la austeridad y de la penitencia corporal, sus pinitos penitenciales: días de ayuno, en los que cuanto le correspondía desaparecía del plato para pasar a llenar y satisfacer los estómagos vacíos de los pobres.

Pero, donde se perfilaba ya a la Clara enamorada de Cristo, es en sus visitas al templo acompañada de su madre y más tarde de sus otras hermanas, Inés y Beatriz. En la iglesia Clara se transformaba: sus ojos no perdían de vista a los sacerdotes y mucho menos al Obispo, cuyos ornamentos recamados de oro y piedras preciosas llamaban la atención de la niña hasta el punto que quedaba como extasiada ante la belleza de las ceremonias y la profusión del color que las grandes vidrieras polícromas derramaban sobre las paredes y columnas de piedra de la soberbia catedral.

Miraba Clara a su madre y veía que pasaba las cuentas de una sarta mientras rezaba los Padrenuestros: ella también quisiera tener esas sartas, pero...es muy niña para tenerla: no se amilana aquella mujercita, que había recibido de su madre una sólida religiosidad y de su padre, en cambio, un fuerte carácter: no era muy fácil hacerla desistir de sus decisiones: se buscó donde pudo un buen puñado de piedrecitas y con ellas iba contando sus oraciones al Señor Jesús.

Así, poco a poco, comenzó a caldear su corazoncito en el amor sacro, sintiendo paulatinamente desprecio hacia las frivolidades y vanidades del mundo.

La niña crecía encantadora y bella: cuantos la miraban quedaban prendados de su hermosura física y moral. De ella diría su primer biógrafo, Fr. Tomás de Celano: "Noble de nacimiento, más noble por la gracia, virgen en su cuerpo y purísima en el espíritu; jovencita de años pero anciana



Dibjo de Cristo Crucificado del libro "Floreillas de Santa Clara".

en la sensatez, Clara de nombre, más clara de vida, clarísima por la virtud". Un partido así, no se podía dejar al correr del tiempo: el tío Monaldo, que entendía de esos enredos, decidió buscar a Clara un joven gallardo, que la hiciera su esposa. Y varias veces le habló a la jovencita, como tutor que era de ella, una vez muerto el cabeza de familia, Favarone.

Clara, escuchaba al tío: lo miraba con sus grandes y bellos ojos y sonreía...

En su corazón, había ya un amor más fuerte que el de un hombre cualquiera: ella no sería de ninguno: su corazón, su cuerpo virginal, su vida...toda ella sería de Jesús pobre y crucificado.

**Del libro "Floreillas de Santa Clara",  
de Fray Gabriel de la Dolorosa Calvo.**



## A L' OMBRA DEL CLAUSTRE

FRA PASQUAL

Solo en casos muy puntuales y en contadas ocasiones, algún niño recibió la primera comunión en San Pascual. Así puede constatarse repasando la colección de esta revista que, en esta segunda etapa, nació en mayo de 1949.

Vengo repasando hechos insólitos en la Basílica siempre aparejados a la estancia provisional de la Arciprestal; en estos largos meses, fiestas de organizaciones de toda índole, celebraciones parroquiales o interparroquiales, han tenido lugar en San Pascual.

De todas ellas, en este mes de mayo, quiero destacar por su íntima relación con el Santo, y la condición de Santuario Eucarístico del templo, las primeras comuniones que, como ya ocurriera en 2008, han tenido lugar en esta primavera de 2009 en San Pascual.

Durante muchos años, muchos anhelaban poder contraer matrimonio en este templo; fuera de las monjas de la comunidad, nunca se despidió a un difunto desde aquí -a excepción de Pepe Soriano- ni había sido nadie bautizado, ni salvadas las pocas excepciones apuntadas al principio, generaciones de niños villarrealenses pudieron tomar su Primera Comunión en San Pascual.

Todo ello es hoy posible, en lo tocante a las bodas, por un feliz cambio en las normas de la Iglesia; en los tres casos siguientes, al albergar actualmente la parroquia de San Jaime.

Refiriéndome a estos niños y niñas que con tanto fervor recibieron recientemente su Primera Comunión, unieron al más feliz de su vida, el poder acercarse en día tan señalado al altar, precisamente en la hoy Basílica, junto a este Santo Convento y Claustro donde morando, nuestro santo adoraba el Sacramento.

Es un apunte más para la pequeña historia local y de este templo. Estoy seguro que los huesos de San Pascual se estremecieron en su sepulcro al contemplar con cuanta fe, alegría y disposición se acercaron al altar a comulgar.

Y es que, por desgracia, en momentos como los que vivimos, es necesario fijarse en estas almas limpias e inocentes de estos niños y niñas de primera comunión para ver, en su auténtica dimensión la grandeza de poder comulgar el Cuerpo de Jesús.

¿Cuántas comuniones hemos recibido en nuestra vida con indiferencia?.

¿Cuántos nos acercamos a este banquete celestial sin estremecernos por lo que recibimos?.

En muchas ocasiones, viendo a esos pequeños personajillos vestidos de blanco, con toda la ilusión en sus ojos, todo corazón, es cuando comprobamos cuantas y cuan pocas veces nos atrevemos a recibir el Cuerpo de Cristo sin percatarnos de la grandeza de dicho alimento espiritual.

Esta ciudad que tiempos atrás reunía a miles de fieles en aquellas otrora multitudinarias "misas de comunión general"; aquellas tardes de Jueves Santo con sus hileras interminables para acercarse a comulgar, el sorprendente, devoto y emotivo comulgar de enfermos, con toda una ciudad arrodillada al paso del Santísimo. La solemne procesión del Corpus cuando se rendía todo Vila-real al paso de la Sagrada Hostia.

¿Qué nos queda de aquella herencia de nuestros antepasados?.

Solo emocionarnos ante el candor de los neocomulgantes; vernos remontándonos muchos años atrás en nuestra ya lejana primera comunión pues, nos hemos vuelto tan mundanos, pareciendo que algunas veces nos hemos olvidado de lo más importante.

¡Que duda cabe! el mayor de los tesoros que nos transmite la Iglesia generación tras generación es el misterio sublime que se repite día a día en millones de altares repartidos por todo el mundo.

Esa transformación del pan y el vino en el auténtico Cuerpo y Sangre de Cristo.

Esa materialización real y viva de Jesucristo Nuestro Señor, de la que tanto supo gustar San Pascual, al que tanto adoró y ante cuya presencia, ya muerto, en la misa exequial, abrió los ojos para adorarlo.

Vila-real siempre fue eucarístico; fiel a la herencia pascualina transmitida de padres a hijos durante centurias.

Hoy, a Dios gracias nos quedan esos niños y niñas que, en ese día, "su día", nos dan toda una lección a cuantos, por rutina, distracción u olvido, no sabemos gustar de tantas y tantas comuniones que, lejos de aquella emotiva y primera, pasan desapercibidas a nuestro espíritu.



San Pedro, Papa. Escultura en terracota.  
Talleres Dimonti en Nápoles, 1901. Museo San Pascual.



San Juan Bautista, Niño. Talla en madera.  
1904. Anónimo. Museo San Pascual.



Antigua bandera de San Pascual, s. XVIII.  
Expuesta en el antiguo refectorio del convento.



San Francisco. Cerámica de Alcora, s. XVIII.  
Refectorio del Convento de San Pascual.

#### OFICINA PRINCIPAL

Plaça Major, 10 - Vila-real  
Tel. 964 50 02 00 - Fax 964 52 17 98

#### URBANA 1

C/ San Manuel, 1 - Vila-real  
Tel. i Fax 964 52 35 26

#### URBANA 2

C/ Camí Real, 2 - Vila-real  
Tel. i Fax 964 52 34 68

#### URBANA 3

C/ Ermita, 155 - Vila-real  
Tel. i Fax 964 52 72 39

#### URBANA 4

Avda. Francesc Tàrrrega, 44 - Vila-real  
Tel. i Fax 964 53 21 15

#### URBANA 5

Avda. Castelló, s/n - Vila-real  
Tel. i Fax 964 53 21 75

#### URBANA 6

Plaça 2 de Maig, 48 - Vila-real  
Tel. i Fax 964 53 44 77

#### URBANA 7

C/ Hospital, 9 - Vila-real  
Tel. i Fax 964 53 63 00

#### URBANA 8

Serra d'Irta, 14 - Vila-real  
Tel. i Fax 964 52 15 66

#### FUNDACIÓ CAIXA RURAL VILA-REAL

Tel. 964 50 02 00

Caixers 24 hores en totes les oficines i en:

Avda. La Murà, 3 (al costat de l'Auditori)

Avda. Matilde Salvador, 8 (Multicines Sucre)

Hospital de la Plana (Accés Principal)

C/ Pintor Bosch, 3

Plaça la Vila, 13 (Edifici Social)

Centre Comercial Carrefour

web: [www.cajaruralvillarreal.com](http://www.cajaruralvillarreal.com)

e-mail: [villarreal.vreal@cajarural.com](mailto:villarreal.vreal@cajarural.com)



# CAIXA RURAL VILA-REAL

*La Caixa del nostre poble*